

MANUALE PER STAZIONI DI SERVIZIO

Ape
50



PIAGGIO

MANUALE PER STAZIONI DI SERVIZIO -APE 50-

Questo Manuale ha lo scopo di fornire agli organizzati Piaggio le istruzioni necessarie per la manutenzione e riparazione dell'Ape 50; infatti esso illustra i seguenti argomenti:

- Norme generali di manutenzione del veicolo.
- Attrezzatura occorrente per le operazioni da eseguire sui veicoli.
- Norme per lo smontaggio, revisione e rimontaggio.
- Giochi di montaggio dei principali organi.

INDICE GENERALE

	Peg.
Prestazioni e caratteristiche principali	3
Schema di installazione dell'impianto elettrico	6
Tabella manutenzione e lubrificazione	7
Ricerca ed eliminazione inconvenienti	8
 SMONTAGGIO:	
Operazioni eseguibili senza smontare la carrozzeria né il motore	12
Smontaggio completo del veicolo	15
Smontaggio motore - differenziale nelle sue parti	17
Smontaggio sospensioni e trasmissioni	15 - 16 - 20
GIOCHI DI MONTAGGIO	22
 REVISIONI E PROVE VARIE:	
Sostituzione camma volano	23
Prove e fasatura volano	24
Revisione albero motore	25
Messa a punto carburatore	26
Prove del motore	26
Sostituzione tamponi elastici sospensione anteriore	27
Sostituzione tamponi conici sospensione motore - differenziale	27
Revisione freno idraulico	28
Controllo consumi su strada	30
Messa a punto finale del veicolo	31
 RIMONTAGGIO:	
Rimontaggio del motore differenziale	34
Fasatura motore	39
Rimontaggio sospensione posteriore	40
Rimontaggio sospensione anteriore	42
ATTREZZI per smontaggio, revisioni e rimontaggio	45

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL VEICOLO

Funzionamento: con miscela al 2% di olio.

Corsa: mm. 43.

Consumo CUNA: 3 lt. per 100 Km.

Cilindrata: cm³ 49,77.

Autonomia: 330 + 370 Km.

Rapporto di compressione: 7.

Capacità serbatoio miscela:

(compresa la riserva lt. 10) lt. 10.

Anticipo accensione: 19° prima del P.M.S.

Velocità max.: ~ 37 Km/h.

Candela: tipo Morelli CW 225 N oppure Bosch W 225
T 1. Chiamata L-56 / L-52

Portata utile (oltre il conducente):

(con pianale) Kg. 190. — PIANELE

(con furgone) Kg. 155. — FURGONE

Carburatore: Dell'Orto SHB 18/16 A.

Altezza max.:

(con pianale) ~ mm. 1520. — PIANELE

(con furgone) ~ mm. 1550.

Differenziale: con semiasse che trasmettono il moto alle ruote posteriori.

Larghezza max.: mm. 1250.

Cambio: (a mano sulla manopola sinistra abbinato al comando frizione) 4 marce in avanti più retromarcia.

Lunghezza max.:

(con pianale) mm. 2480. — PIANELE

(con furgone) mm. 2520.

Rapporti di trasmissione motore - ruote:

1.a velocità: 1:44,47

2.a velocità: 1:27,60

3.a velocità: 1:17,89

4.a velocità: 1:12,68

Retromarcia: 1:8,52

Raggio di volta: mm. 2400.

TELAIO: struttura centrale in lamiera - scatolata - cabina di guida e pianale saldati al complesso del telaio.

Carreggiata: mm. 1100.

CARROZZERIE

Ruote: con cerchi da 2,10" e pneumatici 3,00 - 10"

I veicoli vengono forniti nelle versioni: con pianale, di dimensioni utili mm. 1190 x 1140 e con furgone (sovrastruitta al pianale) mm. 1190 x 1140 x 1000.

Pressione pneumatici:

1,5 Kg/cm² per ruota anteriore.

2,3 - 2,5 Kg/cm² per ruota posteriore.

Manubrio: del tipo a tubo, con comandi esterni.

Peso a vuoto: (ENIM WEIGHT)

(con pianale) ~ Kg. 160.

(con furgone) ~ Kg. 195.

Sterzo e sospensioni: tubo sterzo fulcrato su braccio oscillante «tirato» (la ruota anteriore rientrante), con doppio sistema di molle elicoidali ed ammortizzatori idraulici cossiali; sospensioni posteriori realizzate con due bracci oscillanti indipendenti, ed ammortizzatori idraulici.

Il telaio è predisposto per l'applicazione dell'antifurto a bloccasterzo che può essere montato optionalmente.

Freni:

Idraulico (di servizio) sulle ruote posteriori; **ausiliario** (meccanico) di stazionamento sulle ruote posteriori, con comando a leva in cabina. **Meccanico** a leva sul manubrio per la ruota anteriore.

Ruote: intercambiabili, aventi cerchioni da 2,10" stampati in lamiera di acciaio sui quali sono montati pneumatici 3,00 - 10".

MOTORE: monocilindrico a due tempi, a distribuzione «rotante», installato sull'asse delle ruote posteriori.

Alesaggio: mm. 38,4.



Fig. 1 - APE 50 tonneau



Fig. 2 - APE 50 con furgone

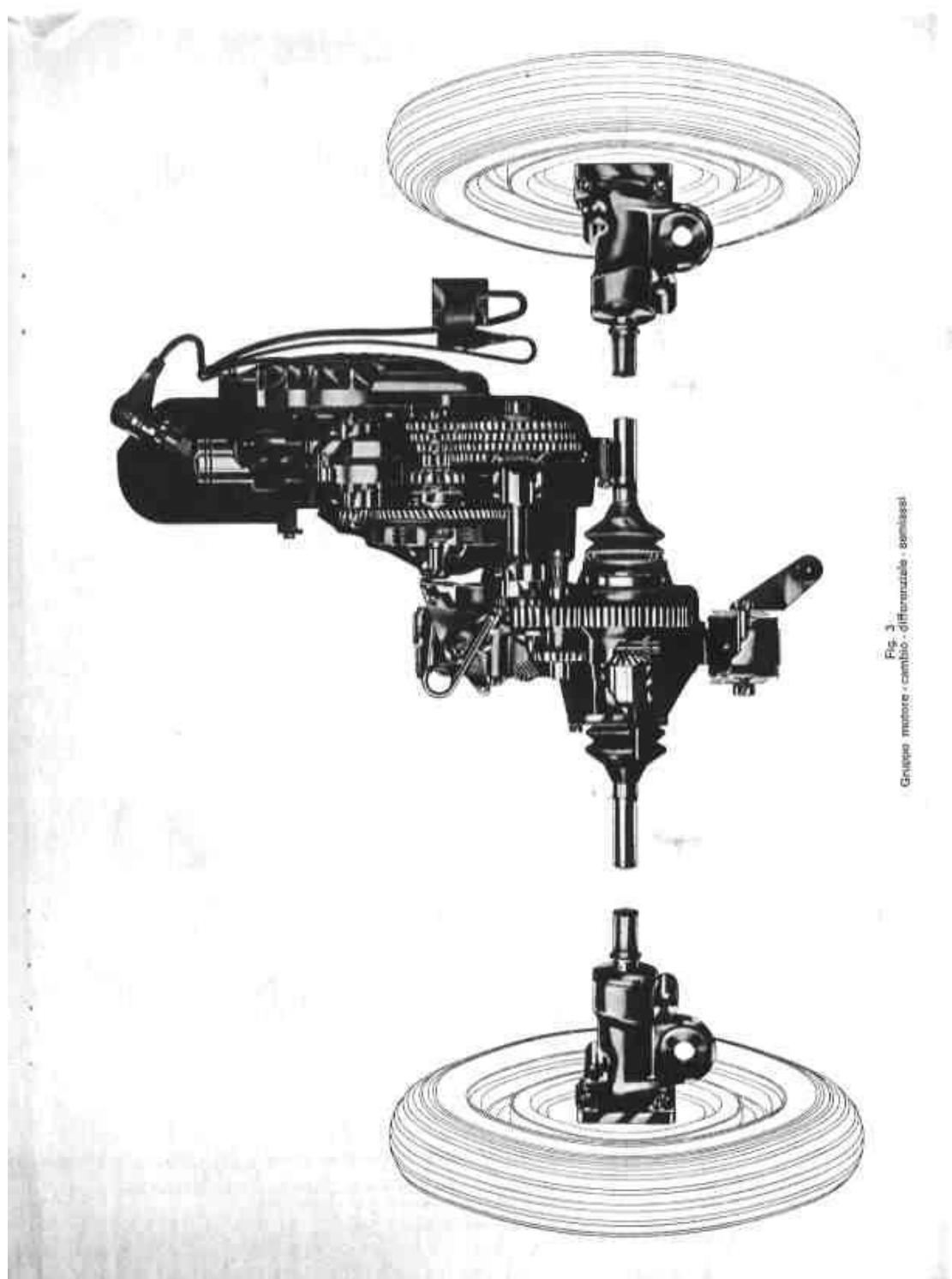


Fig. 3
Motore - cambio - differenziale - sommarsi

INSTALLAZIONE IMPIANTO ELETTRICO

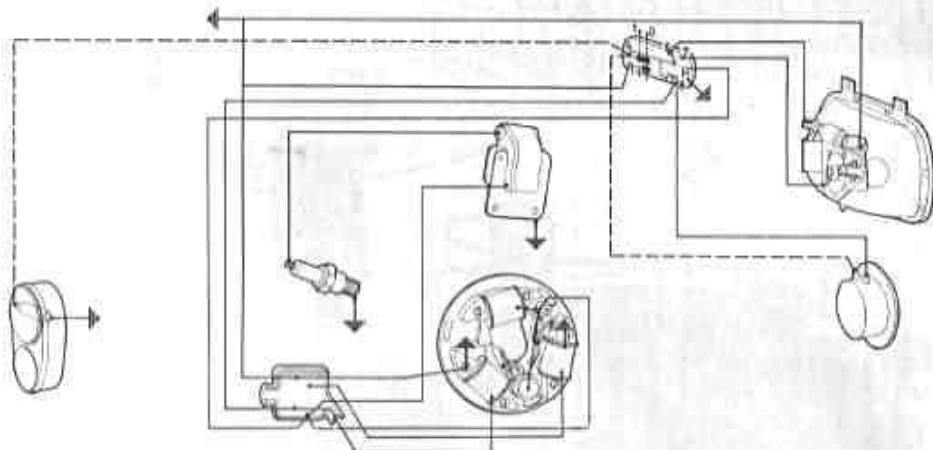


Fig. 4 - Installazione impianto elettrico senza lampeggiatori

Lampade: 6V-15W (luce proiettore); 6V-15W (luce anteriore di posizione); 6V-5W (luce rossa posteriore).
N. B. - Il cavoletto di colore bianco è indicato «tratteggiato» in nero nella figura.

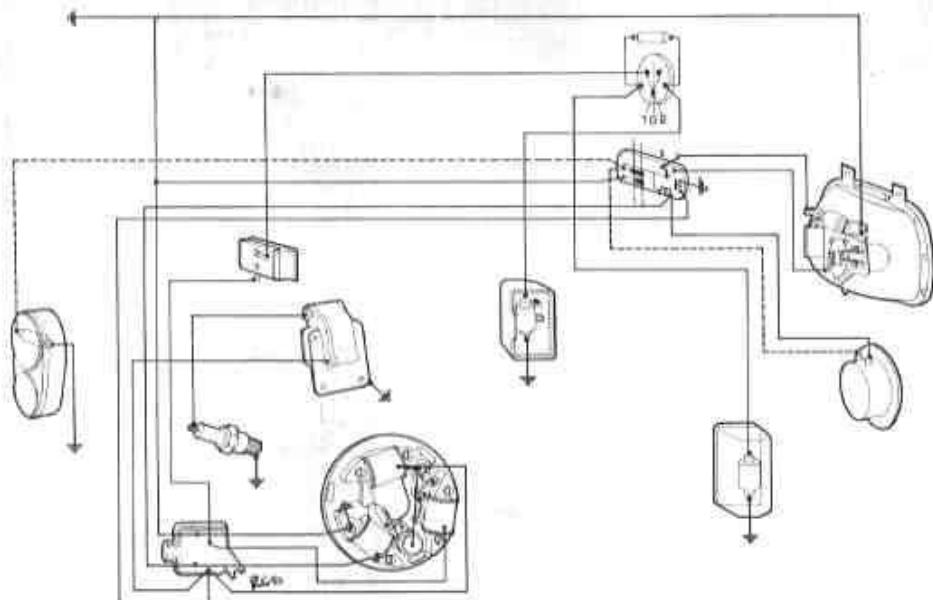


Fig. 5 - Installazione impianto elettrico con lampeggiatori (versione per estero)

Lampade: 6V-15W (luce proiettore); 6V-15W (luce anteriore di posizione); 6V-5W (luce rossa posteriore); 6V-15W (luce lampeggiatore destro); 6V-15W (luce lampeggiatore sinistro); 6V-1,5W (lampada spia lampeggiatori).
N. B. - Il cavoletto di colore bianco è indicato «tratteggiato» in nero nella figura.

RIEPILOGO NORME DI MANUTENZ. PERIODICA E LUBRIFICAZIONE

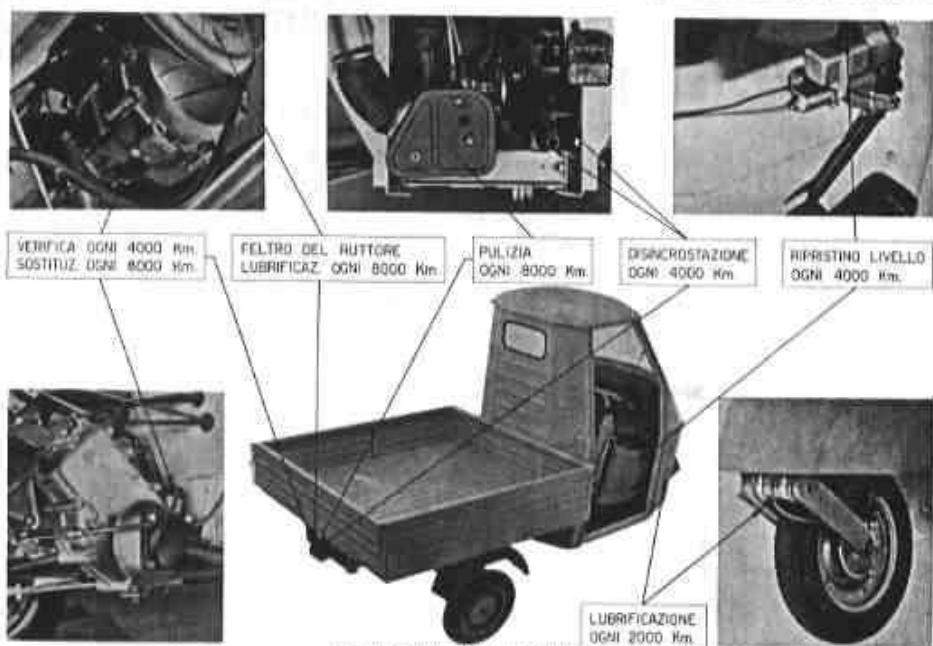


Fig. 8 - Schema della lubrificazione

PRINCIPALI OPERAZIONI DA EFFETTUARE			LUBRIFICAZIONE
OGNI 2000 Km.	OGNI 4000 Km.	OGNI 8000 Km.	
Mozzetto forcella anteriore: Ingrass.	Gruppo cambio e differenziale: ripristinare i livelli. Articolazioni e leve dei comandi, lato motore: ingrassaggio. Freno idraulico: controllare e, se necessario, ripristinare il livello. Testa - cilindro e pistone; Tubo scarico marmitta: pulizia. Candela: pulizia e registrazione elettrodi.	Gruppo cambio e differenziale: sostituzione totale olio. Trasmissioni flessibili e filtro del ruttore: ingass.	GRASSO IL DIFERENZIALE SAE 30 Esso Motor Oil 30. PILOT POINTS Esso Beacon 3 OLIO DA GOMMA 3
Motore: ad ogni rifornimento (lubrificazione effettuata dalla miscela).	Filtro aria: pulizia. Puntine del ruttore: pulizia e registrazione (controllo fasatura).		
			Liquido Speciale Azzurro FIAT HD SAE 70 R3 DOT 5 con DOT 4 Benzina AGIP F 15 Miscela Esso Mix al 2% (20 cc. di olio Essolube 30 MS per litro di benzina)

NORME PER LA RICERCA E PER L'EVENTUALE ELIMINAZIONE DEGLI INCONVENIENTI AL VEICOLO

INDIVIDUAZIONE INCONVENIENTE	OPERAZIONI DA EFFETTUARE
MOTORE	
Difficoltà di avviamento.	
Getti, corpo del carburatore o rubinetto ostruiti.	Smontare e lavare in benzina; asciugare con getto di aria compressa.
Filtro aria sporco o otturato.	Smontare e lavare in benzina; asciugare con getto di aria compressa.
Candela inefficiente.	Pulire e registrare gli elettrodi (mm. 0,8) o sostituire.
Impurità o acqua nei condotti carburante.	Provvedere alla pulizia del serbatoio e dei condotti.
Anticipo accensione errato.	Controllare la fasatura (pag. 39) e se necessario sostituire il ruttore.
Arresto del motore.	
Régime minimo troppo basso.	Agire sull'apposito registro del carburatore.
Miscelea troppo grassa o troppo magra.	Agire sulla apposita vite di registro del carburatore (ved. a pag. 26).
Impurità o acqua nella miscela o nei condotti.	Pulire accuratamente.
Candela di accensione inefficiente.	Pulire e ripristinare la distanza fra gli elettrodi (mm. 0,6) o sostituire.
Carburatore ingolfato.	Individuare la causa e revisionare a seconda delle necessità.
Ostruzione rubinetto.	Pulire.
Puntine del ruttore sporche o usurate - Volano smagnetizzato.	Pulire o sostituire il ruttore, ripristinare l'apertura max (0,4+0,5 mm.). Rimagnetizzare il volano.
Cavo A. T. o cappuccio candela avariati.	Controllare e sostituire.
Ostruzione sfatto tappo serbatoio (difettosa alimentazione).	Pulire adeguatamente.
Scarsa potenza:	
Fasatura scorretta.	Ripristinare la fasatura (ved. a pag. 39).
Candela inefficiente	Pulire e ripristinare l'apertura elettrodi candela (mm. 0,6) o sostituire.
Compressione scarsa.	Se la compressione risultasse insufficiente, ricercarne le cause e provvedere alla revisione del motore.
Miscelea troppo grassa o troppo magra.	Agire con l'apposita vite del carburatore per la registrazione (ved. a pag. 26).
Marmitta di scarico otturata.	Pulire.
Testa - candela - cilindro non montati correttamente; trafileamenti d'aria.	Correggere il montaggio e il bloccaggio.
Dispersione di corrente.	Localizzare la dispersione e provvedere in conseguenza.
Cuscinetti di banco ossidati.	Accertare le cause e provvedere alla sostituzione.

INDIVIDUAZIONE INCONVENIENTE	OPERAZIONI DA EFFETTUARE
<p>Battiti dell'albero motore:</p> <p>Gioco eccessivo cuscinetto di banco.</p> <p>Avaria testa di biella.</p> <p>Albero motore squilibrato.</p> <p>Spinotto del pistone usurato.</p>	<p>Sostituire i cuscinetti.</p> <p>Sostituire l'albero o revisionarlo.</p> <p>Controllare l'allineamento e revisionare (ved. capitolo «Revisione»).</p> <p>Sostituire (ved. capitolo «Smontaggio»)</p>
<p>Scampanello pistone:</p> <p>Avaria pistone o gioco eccessivo pistone-cilindro.</p> <p>Gioco eccessivo spinotto - rulliera piede di biella pistone.</p>	<p>Sostituire il pistone; se necessario revisionare il cilindro.</p> <p>Revisionare (per la sostituzione della rulliera del piede di biella, ved. capitolo «Giochi di montaggio»).</p>
<p>Frizione: rumorosità.</p> <p>Insufficiente corsa a vuoto.</p> <p>Molla di richiamo indebolita.</p>	<p>Registrare la corsa.</p> <p>Sostituire la molla.</p>
<p>Frizione: slittamento.</p> <p>Usura o bruciatura guarnizioni dei dischi condotti.</p>	<p>Sostituire i dischi.</p>
<p>Cambio marce: disinnesco spontaneo.</p> <p>Settore cambio usurato o avariato.</p> <p>Cavi comando non registrati.</p> <p>Errato montaggio od usura sfere sull'albero ingranaggi cambio.</p>	<p>Controllare e, se necessario, sostituire.</p> <p>Registrare.</p> <p>Revisionare.</p>
<p>Cambio rumoroso.</p> <p>Gioco eccessivo fra gli ingranaggi del cambio.</p> <p>Insufficienza olio nel cambio.</p> <p>Cuscinetti dell'albero ingranaggi cambio avariati.</p>	<p>Revisionare e sostituire i particolari avariati.</p> <p>Ripristinare livello olio e sostituire.</p> <p>Sostituire.</p>
<p>Difficoltà di innesto marce.</p> <p>Comandi non registrati.</p>	<p>Registrare.</p>
<p>Perdita di olio dal cambio o dal differenziale.</p> <p>Eccessivo riempimento.</p> <p>Allentamento dadi bloccaggio carter e coperchio differenziale.</p>	<p>Ripristinare livello.</p> <p>Controllare (bloccaggi: eventualmente sostituire le guarnizioni).</p>

INDIVIDUAZIONE INCONVENIENTE	OPERAZIONI DA EFFETTUARE
<p>Cuffie paraolio differenziale.</p> <p>Carter motore o carter differenziale cretato.</p> <p>Tappo di scarico olio del differenziale e del cambio allentati.</p>	<p>Controllare lo stato di usura; eventualmente sostituire.</p> <p>Sostituire.</p> <p>Bloccare: se avvertiti sostituire.</p>
<p>SOSPENSIONE ANTERIORE</p>	
<p>Rumoresità.</p> <p>Cuscinetti mozzo usurati o con eccessivo gioco.</p> <p>Mancanza di grasso nella camera del mozzo ruota.</p> <p>Ammortizzatore idraulico inefficiente o scarico.</p> <p>Tamponi elasticici usurati.</p>	<p>Sostituire.</p> <p>Smontare e ingrassare. Al rimontaggio curare che il parapolvere possa ruotare (a mano), perché altrimenti si abbia il dovuto gioco assiale.</p> <p>Sostituire.</p> <p>Sostituire.</p>
<p>Irregolarità nella guida.</p> <p>Il veicolo «tira» da un lato per deformazione del tubo sterzo.</p> <p>Indurimento e battiti dello sterzo.</p>	<p>Controllare il gruppo sterzo e se necessario effettuare la sostituzione.</p> <p>Controllare le ralle dello sterzo; se sono allentate serrare opportunamente, se puntinate sostituire.</p>
<p>Irregolarità nella tenuta di strada.</p> <p>Vibrazioni trasmesse dal motore alla cabina.</p>	<p>Controllare la pressione del pneumatico, l'efficienza della sospensione e il bloccaggio dei dadi della ruota.</p> <p>Porre attenzione che il carico non sia mai distribuito.</p> <p>Controllare le sospensioni e l'ancoramento motore al telaio.</p>
<p>SOSPENSIONE POSTERIORE</p>	
<p>Cedimento su una ruota.</p> <p>Errata pressione del pneumatico.</p> <p>Ammortizzatori idraulici scarichi ed inefficienti.</p>	<p>Controllare ed eseguire il gonfiaggio delle ruote alla pressione prescritta (ved. a pag. 3).</p> <p>Sostituire.</p>
<p>Eccessiva usura pneumatico.</p> <p>Errata pressione pneumatici.</p> <p>Freni mal registrati.</p>	<p>Controllare e ripristinare la pressione prescritta (ved. a pag. 3).</p> <p>Controllare ed eseguire la registrazione (ved. capitolo « Revisione »).</p>
<p>IL VEICOLO TIRA DA UN LATO</p>	
<p>Errata pressione di un pneumatico.</p> <p>Bracci oscillanti deformati.</p>	<p>Controllare e ripristinare la pressione.</p> <p>Raddrizzare se possibile oppure sostituire.</p>

INDIVIDUAZIONE INCONVENIENTE	OPERAZIONI DA EFFETTUARE
<p>FRENI</p> <p>Freni bloccati anche quando si cessa di premere il pedale.</p> <p>Molle di richiamo snervate o rotte. Foro di compensazione sulla pompa otturato. Guarnizioni di gomma rigonfiate o incollate.</p>	<p>Sostituire. Pulire e spurgare l'aria dall'impianto. Revisionare l'impianto, sostituire tutte le parti di gomma ed il liquido; spurgare l'aria dall'impianto; usare il liquido indicato a pag. 7.</p>
<p>Azione elastica del pedale.</p> <p>Presenza di aria nell'impianto per spурго imperfecto. Tubo flessibile che gonfia sotto pressione. Trafillamento di aria nella pompa per insufficiente tenuta degli anelli di gomma.</p>	<p>Ripetere l'operazione di spурго in modo accurato. Sostituire. Sostituire gli anelli.</p>
<p>Pedale troppo cedevole.</p> <p>Anello valvola deteriorato. Tubi di gomma che rigonfiano sotto pressione. Impiego di liquido non adatto. Il foro di sfato sul tappo del serbatoio pompa provoca una depressione nella pompa, permettendo all'aria di entrare dalla guarnizione di tenuta. Perdita di liquido dai raccordi, dai cilindretti, dai tubi flessibili.</p>	<p>Sostituire la valvola. Sostituire. Sostituire con liquido prescritto (pag. 7). Pulire il tappo del serbatoio e spurgare l'impianto. Revisionare e sostituire i pezzi avariati (ved. capitolo «Revisioni»).</p>
<p>Strisciamento ganasce sui tamburi.</p> <p>Gioco insufficiente fra ganasce e tamburi. Molla richiamo ganasce deboli o rotte. Pedale freno senza gioco. Pistone della pompa bloccato. Usura e rigatura tamburi. Lucidatura ganasce.</p>	<p>Registrare il gioco. Sostituire. Registrare. Revisionare il gruppo. Sostituire. Sostituire.</p>

OPERAZIONI CHE POSSONO ESSERE ESEGUITE SENZA RIMUOVERE IL MOTORE - DIFFERENZIALE DAL VEICOLO

a) PRINCIPALI OPERAZIONI DI MANUTENZIONE.

Candela: Pulizia, registrazione eletrodi o sostituzione (ved. fig. 7).



Fig. 7

Ved. capitolo « Revisioni » a pag. 26.

Carburatore: Registrazione.

Usare un filo di ferro piegato ad uncino.

Marmitta: Pulizia tubo di scarico.

Ved. capitolo « Rimontaggio » a pag. 39.

Regolazione puntine ruttore.

Rimuovere la grembialina parapolvere destra avitando le viti di fissaggio al telaio.
Porre il cambio in « folle »; togliere il tappo in gomma applicato sull'asola del rotore del volano e ruotare a mano il rotore fino a scoprire, attraverso l'asola, il gruppo ruttore. Con sonda controllare che l'apertura max delle puntine sia compresa fra 0,3 e 0,5 mm.
Se ciò non si verifica: allentare la vite bloccaggio squadretta ed agire con l'estremità di un cacciavite inserito nella apposita traccia praticata nella squadretta stessa fino a ripristinare la vite, rimontare il tappo nell'asola del volano e la grembialina parapolvere.
N. B. Se operando come sopra non si riesce ad ottenere l'apertura richiesta sostituire il ruttore.

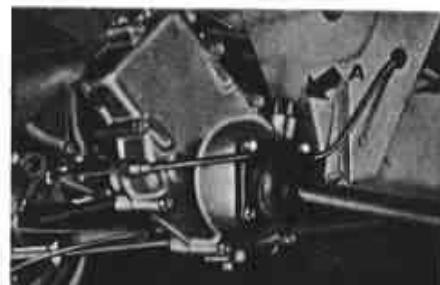


Fig. 8

Livello olio differenziale: Il livello dell'olio deve sempre risultare compreso fra le posizioni di « min. » e « max. » segnate sull'asta del tappo « A » in fig. 8. Per la sostituzione dell'olio: vuotare il carter dall'apposito foro di scarico « B », quindi introdurre dal foro di carico circa 300 gr. (380 cm³) di olio nuovo.

Livello olio gruppo cambio: Il livello dell'olio deve sfiorare il foro di carico.
Per la sostituzione dell'olio, vuotare il carter dall'apposito foro di scarico « A » (fig. 9) quindi introdurre dal foro di carico circa 600 gr. (cm. 750 cm³) di olio nuovo.



Fig. 9

Livello olio nel serbatoio della pompa freno: Il livello olio deve essere compreso fra 1 cm. sotto la superficie del tappo « A » (livello max.) e 1 cm. sopra il fondo del serbatoio (livello minimo).
Il serbatoio olio è di materiale trasparente per cui il controllo dei livelli suddetti è facilitato.

(MAX e MIN OIL LEVELS)



Fig. 10

Operazioni varie di manutenzione (ingrassaggi esterni, delle sospensioni ecc.). Controlli e sostituzioni.

Operazioni per controllo fissatura motore:

Vedere capitolo « Rimontaggio » a pag. 39.
See page 39

b) PRINCIPALI OPERAZIONI DI REVISIONE DI PARTI
DEL VEICOLO (GENERAL OPERATIONS OF VEHICLE PARTS)

Cilindro, pistone, rulliera piede di biella.

- Rimuovere i pannelli parapolvere in plastica svitando le relative viti di fissaggio.
- Liberare il raccordo a soffietto del depuratore dal condotto presa d'aria « A ».
- Svitare i due bulloni « B » che ancorano posteriormente il motore al telaio; se necessario, allentare anche il bullone dell'ancoraggio anteriore tanto da permettere l'abbassamento del motore, ed agevolare l'esecuzione delle operazioni sul motore stesso senza rimuoverlo.
- Sbloccare il morsetto a collare « C » del carburatore e affilarlo dal raccordo di ammissione.
- Disinserire il cavo A.T. della candela.
- Togliere la cuffia dopo aver svitato le quattro viti di fissaggio.
- Con chiave da mm. 11 rimuovere i bulloni di unione testa - cilindro e i dadi sui prigionieri di collegamento cilindro - carter. (ved. paragrafo « Smontaggio motore » per gli smontaggi particolari e capitolo « Revisioni » per i giochi di accoppiamento).

Per il rimontaggio, operare in senso inverso.

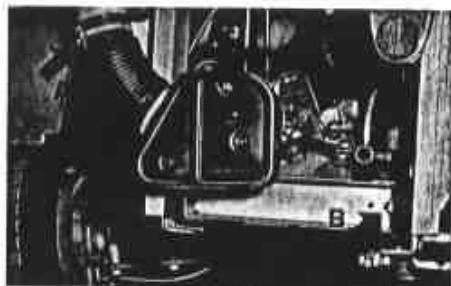


Fig. 11

REMOVING PARTS TO GET
TO ENGINE ETC

Sostituzione delle trasmissioni flessibili: vedere a pag. 44.

Sostituzione cristallo parabrezza:

Raschiare accuratamente la flangiatura togliendo i residui di mastice; lavare con benzina.

Applicare la guarnizione di gomma lungo il contorno del cristallo (fig. 12) e inserire una cordicella molto resistente nella gola della guarnizione, come illustrato in figura.

- Per evitare infiltrazioni di acqua, spalmare lungo il bordo della sede del cristallo sulla cabina del sigillante tipo « Bostik 444 NF ».
- Montare quindi il cristallo (completo di guarnizione e cordicella) nella sede e, dopo averlo assentato dall'interno della cabina, tirare l'estremità della cordicella per permettere alla guarnizione di sormontare la flangiatura (fig. 13); servirsi eventualmente anche di un cacciavite.

Sostituzione lunotto.

La sostituzione del lunotto si effettua in modo analogo alla sostituzione del parabrezza.



Fig. 12 - Applicazione della guarnizione in gomma sul cristallo del parabrezza.



Fig. 13 - Applicazione del cristallo sulla cabina

SMONTAGGIO COMPLETO DEL VEICOLO: MOTORE DAL TELAIO

CAVI COMANDO

Cambio: smontare i pannelli in plastica di protezione motore, togliere gli anelli elastici di fermo bussola di scontro guaina montate sulla piastra posta sul motore; scorrere dette bussola per eliminare la tensione delle guaine e permettere il disancoramento dei terminali dal comando cambio.

Messa in moto: sbloccare il morsetto a vite della leva messa in moto sul motore e stilaro il cavo.

Retromarcia: rimuovere l'anello elastico di fermo bussola di scontro guaina sul coperchio differenziale. Sganciare il terminale del cavo dalla levetta di comando retromarcia.

Frizione: liberare la bussola di scontro guaina operando come per il comando retromarcia, e disancorare il terminale a vite della leva lato motore.

SOSPENSIONE POSTERIORE

Freno di stazionamento: togliere la ruota posteriore sbloccando il dado centrale (ved fig. 14) rimuovere lo scodellino ritengo molla «a» dal tubetto di guida, disancorare l'estremità del cavo ad assola «b» dalla levetta comando ganasce e stilaro la trasmissione delle manette applicate sul braccio oscillante; ripetere l'operazione sull'altra ruota.

Freno idraulico.

Svitare il raccordo del condotto dal cilindretto comando ganasce provvedendo ad applicare un tappo al tubo per evitare la fuoruscita del liquido.

Ganasce freno (fig. 14): usando apposite pinze, sganciare la molla «c» che trattiene in posizione la ganasce freno; con l'estremità di un cacciavite sganciare le due mollette che ancorano la ganasce al disco di supporto.

Per togliere il disco di supporto ganasce, svitare con chiave da mm. 14 i quattro buttoni «d» che lo fissano alla flangia del mozzo.

Ammortizzatori idraulici (fig. 15): svitare il dado di ancoraggio inferiore ammortizzatore sul mozzo ruota «c».

— **Mozzo ruota:** svitare i due dadi «d» che uniscono il mozzo «e» al braccio oscillante. Rimuovere lo scodellino copripolvere «a» e l'anello di tenuta «b», applicare l'estrattore T.0038137 ancorandolo alla flangia del mozzo «e» ed effettuare la estrazione (fig. 15).

Gas: svitare le viti di fissaggio coperchio carburatore e disancorare l'estremità del cavo dalla valvola a sarcinascia (rimontare i particolari rimossi sul corpo del carburatore).

Starter: togliere il raccordo con vite di regolazione comando «starter» disancorare il cavo dalla valvola.

Collegamenti elettrici: togliere il coperchio della presa B.T. e disancorare i cavetti dai relativi morsetti.

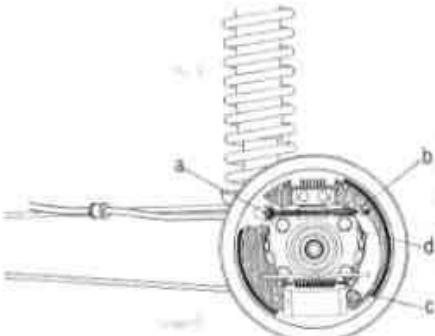


Fig. 14

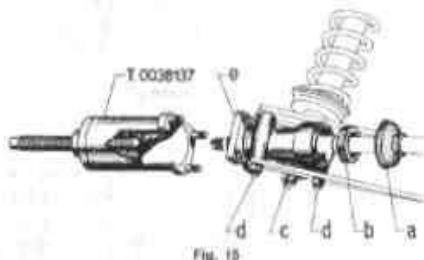


Fig. 15

S M O N T A G G I O

Fig. 16) - Cuscinetto a sfere mozzo ruota: rimuovere con l'apposite pinze l'anello elastico di ritengo cuscinetto «a», applicare l'estrattore T. 0021467 dotato della pinza part. 7 ed estrarre il cuscinetto «b».

— **Anello di tenuta:** per l'estrazione dell'anello «c» può essere usato un normale cacciavite avente gli spigoli arrotondati.

— **Astuccio a rullini:** con una spina di appropriate dimensioni «d» come in figura agire sull'astuccio a rullini «e» avendo cura di non danneggiare durante l'operazione la sede del cuscinetto.

MOTORE DAL TELAIO

Staccare dal raccordo del carburatore il tubo adduzione miscela e il raccordo a soffietto del depuratore dal condotto presa aria. Eseguire le operazioni dopo essersi accertati che il rubinetto del serbatoio, sia in posizione di chiuso.

Disincordare il gruppo cavetti elettrici principali dalla pressa B. T. e il cavetto elettrico alla bobina A. T. esterna.

Sbloccare i bulloni anteriore e posteriore, che fissano il motore al longherone centrale del veicolo, e separarlo dal telaio, effettuato un lavaggio generale, sistemare opportunamente il motore sul banco di lavoro.

PARTI DEL GRUPPO MOTORE - DIFFERENZIALE

— Installato il gruppo motore-differenziale sul sopporto del banco di lavoro T. 0038077 smontare: marmitta, carburatore, copri-chiavetta, cappello, testa cilindro, cilindro, raccordo di ammissione. Vuotare il carter dell'olio contenuto, togliendo il tappo dal foro di scarico dopo aver predisposto un recipiente per raccogliere l'olio.

Fig. 17) - Ventola volano: arrestare con la specifica chiave il volano-ventola. Svitare con chiave a tubo da mm. 14 il dado «a» che funge anche da estrattore. Per rimuovere il sopporto motore «b» è necessario smontare lo statore volano ciò permette di accedere ad uno dei due bulloni di fissaggio sopporto.

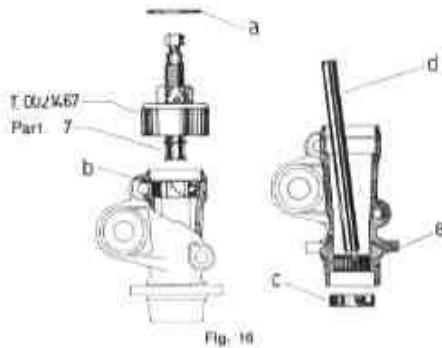


Fig. 16

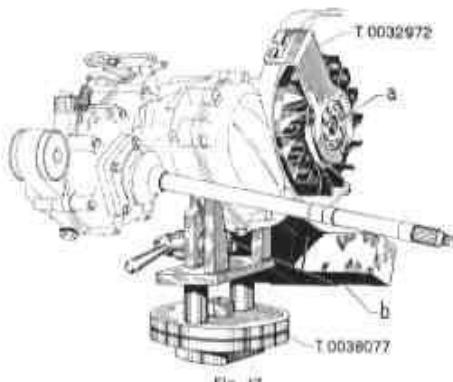


Fig. 17

S M O N T A G G I O

Fig. 18) - Semiasse destro: svitare le viti che fissano il gruppo cuffia parallelo, rimuovere il gruppo, con le pinze smontare l'anello elastico di ritengo planetario «a» ed estrarre il semiasse completo di rondelle di stanziali, planetario e semiperne.

- **Semicarter differenziale:** svitare gli otto dadi dei bulloni di unione semicarter differenziale e togliere il carter differenziale «b», agendo con qualche colpo di mazzaiole sulle apposite appendici indicate con freccia in figura.

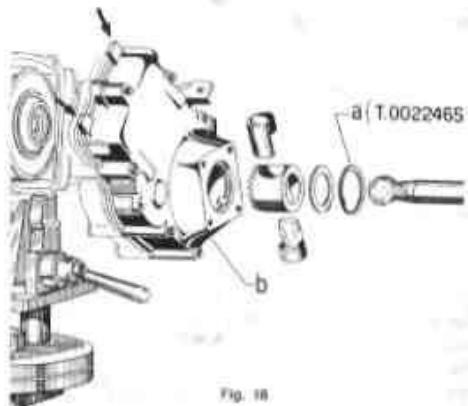


Fig. 18

Fig. 19) - Semiasse sinistro: estrarre la spina «a» dal distanziale «b» e rimuovere il perno «c» liberando così i due anelli «d».

Svitare le viti di fissaggio gruppo cuffia parallelo sinistra e sfilarla dal semiasse. Spingere il semiasse facendolo fuoriuscire attraverso la scatola differenziale e svincolarlo dal planetario «e» togliendo i due semiperne «f».

N. B. - Per smontare il semiasse sinistro è indispensabile rimuovere il semiasse destro e il semicarter differenziale, operando come in fig. 18.

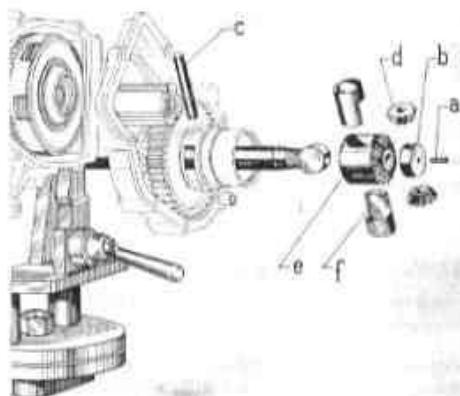


Fig. 19

Fig. 20) - Spinotto pistone: con le pinze estrarre gli anelli elastici «a» e agendo con la spina «b» togliere lo spinotto liberando così il pistone «c».

— Gruppo frizione: smontare il coperchio, disaccoppare la molla di fissaggio piattello del rullino, con chiave a tubo togliere il dado bloccaggio gruppo, applicare l'estrattore T.0029551 ed estrarre la frizione; per impedire la rotazione del gruppo durante l'operazione, inserire opportunamente fra corona dentata della frizione e parete del carter l'attrezzo di arresto T.0030250.

— Ingranaggio motore: con l'attrezzo di arresto in posizione, evitare il dado di bloccaggio e rimuovere l'ingranaggio; per sfilarlo dall'albero è opportuno orientare la scatola frizione con l'intaglio più profondo rivolto verso l'ingranaggio stesso.

— Boccolo scanalato: con chiave a tubo opportunamente ridotta sul Ø esterno (ved. fig.) togliere il dado di bloccaggio e sfilarlo il boccolo «d».

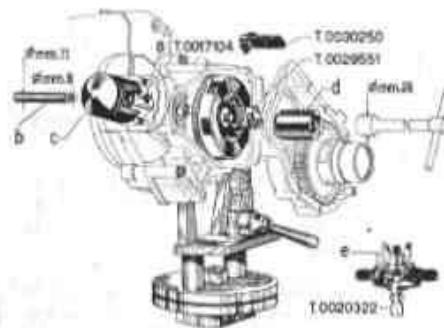


Fig. 20

S M O N T A G G I O

GRUPPO DIFFERENZIALE

Fig. 21) - Scatola differenziale: rimuovere l'anello elastico di ritegno «a». Adattare il part. 5 dell'attrezzo T.0038083 alla scatola «b», ancorando la piastra dell'estrattore con le opposite viti nei quattro fori del carter ed agire sulla vite centrale per estrarre la scatola.

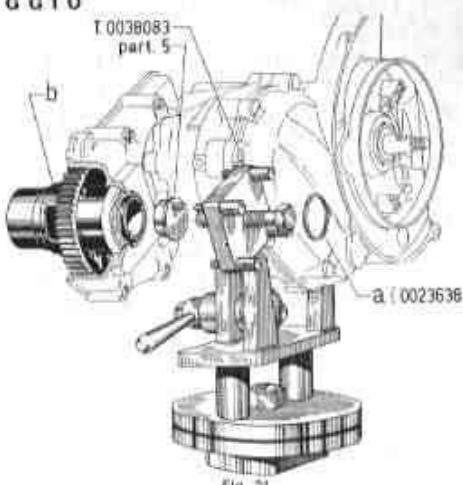


Fig. 21

Fig. 22) - Cuscinetto a sfere della scatola. Con un cacciavite rimuovere l'anello elastico «a» di ritegno cuscinetto applicare l'estrattore come indicato per la operazione precedente provvedendo a sostituire il particolare 5 con il part. 6 ed estrarre il cuscinetto «b» dal carter differenziale.

— **Carter differenziale dal carter motore:** per la separazione è sufficiente svitare i cinque dadi dai bulloni di collegamento carter.

SEPARAZIONE SEMICARTERS: svitare tutti i dadi dai bulloni di unione semicarters, quindi agire con qualche colpo di mazzaolo per separare il gruppo.

SEMICARTERS LATO VOLANO

Albero motore: estrarre l'albero dal semicarter usando un mazzaolo di bufalo.

Ingranaggio multiplo: Scalpare il semicarter in corrispondenza dell'alloggio cuscinetto, serrare in morsa (muniti di boccole di alluminio) il codolo dell'ingranaggio e agendo con un mazzaolo di legno estrarre dal semicarter.

Fig. 23) - Cuscinetto a sfere di banco (se rimane sul semicarter); introdurre la pinza dell'estrattore nel cuscinetto «b», avvitare la vite per provocarne la espansione e agire col dado sulla campana dell'attrezzo fino a completa estrazione del cuscinetto.

— **Astuccio a rullini albero cambio:** per l'estrazione dell'astuccio «a» usare l'estrattore dotato degli specifici particolari operando come descritto per l'operazione precedente.

— **Cuscinetto a sfere di banco** (se rimane sull'albero motore): applicare l'estrattore indicato in figura munito dei semianelli specifici ed estrarre il cuscinetto «c».

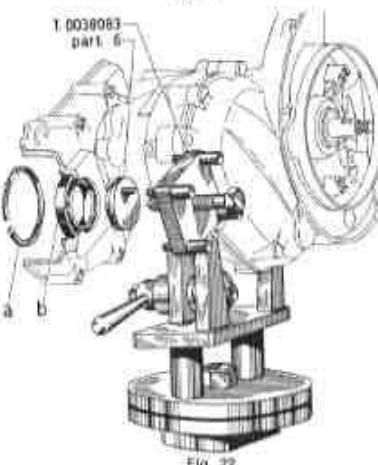


Fig. 22

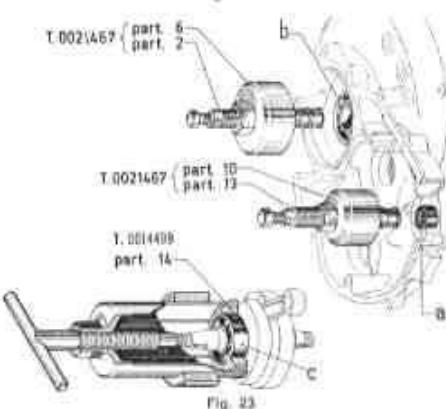


Fig. 23

S M O N T A G G I O

SEMICARTER LATO FRIZIONE

Fig. 24) - Anello di tenuta di banco • a • estrarlo usando l'estremità di un cacciavite.

— **Anello elastico di ritegno • b •:** con le pinze T. 0022465 rimuovere l'anello dalla propria sede.

— **Cuscinetto a sfere di banco • c •:** inserire la pinza ad espansione dell'attrezzo T. 0021467 nel cuscinetto, avvitare la vite centrale in modo che la pinza faccia presa nel foro del cuscinetto, quindi agire col dado sulla campana fino a completa estrazione.

— **Albero ingranaggio cambio:** togliere l'anello elastico con le pinze 0023638, rimuovere gli ingranaggi del cambio e agendo col punzone T. 0020837 espellere l'albero porta ingranaggi • d •.

— **Ingranaggio elicoidale:** togliere l'anello elastico di ritegno con le pinze 0023638, quindi agendo con un mazzuolo (di bufalo o simile) espellere l'ingranaggio.

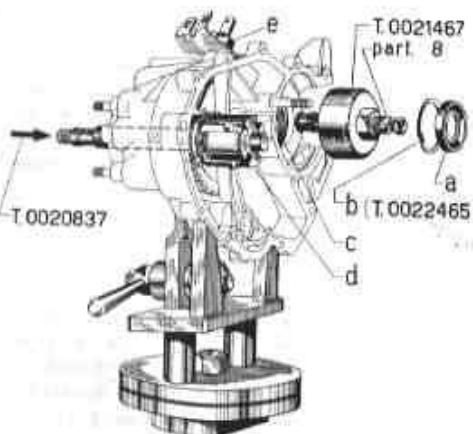


Fig. 24

Fig. 25) - **Cuscinetto a sfere:** estrarre l'anello elastico • b • e operando come indicato in figura smontare il cuscinetto • c •.

— **Cuscinetto a sfera albero cambio:** con il solito punzone usato per l'operazione precedente, smontare il cuscinetto • c • avendo cura di non danneggiare la sede.

SOSPENSIONE ANTERIORE

— **Mozzo ruota:** disancorare il cavoletto di comando freno anteriore dal morsetto posto sulla levetta comando ganasce. Svitare i dadi che fissano la ruota al tamburo e smontarla. Allentare i dadi di fissaggio asse del tamburo alla forcella dello sterzo, togliere il dado e controdado di ricupero gioco assiale e staccare l'asse del mozzo.

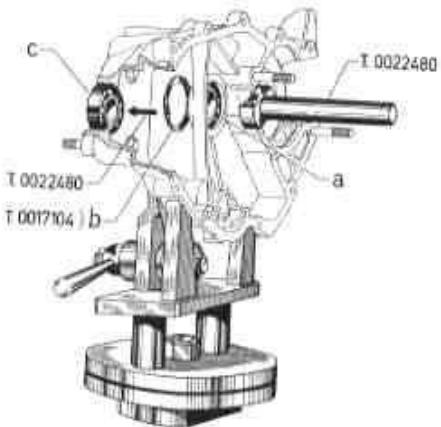


Fig. 25

Fig. 26) - **Cuscinetti mozzo ruota:** per l'estrazione dei cuscinetti combinati, usare la spina • a • come indicato in figura, fino ad espellere i cuscinetti • b • e • c • agendo con la spina suddetta, porre attenzione e non danneggiare le sedi dei cuscinetti.

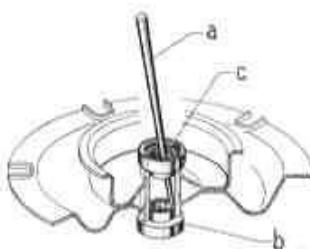


Fig. 26

S M O N T A G G I O

SOSPENSIONE ANTERIORE

Manubrio: rimuovere il commutatore, i terminali dei cavi comandi cambio, frizione e freno anteriore; per il comando freno, disancorare prima sul lato ruota. Con chiave da mm. 17 allentare il bullone «a» che funge da tirante dello «spandar», spingerlo verso il basso in modo da allentare il bloccaggio e permettere la estrazione del manubrio.

Fig. 27) - Gruppo sterzo: aprire la fascetta «b» e la mancetta «c», quindi sfilare la trasmissione comando freno dal passacavi «d» e «e»; con la chiave indicata evitare la ghiera «f» e la controghiera «g» del cuscinetto superiore sterzo; durante l'operazione sostenerne il gruppo sterzo e raccogliere tutte le stelle (separatamente) in un recipiente ben pulito.

— Facendo uso di un cacciavite togliere la sede inferiore del cuscinetto inferiore «h».

Gruppo forcella: disancorare gli ammortizzatori svitando il bullone «i» e liberare la forcella dal tubo sterzo togliendo i dadi delle cravatte di collegamento «j».

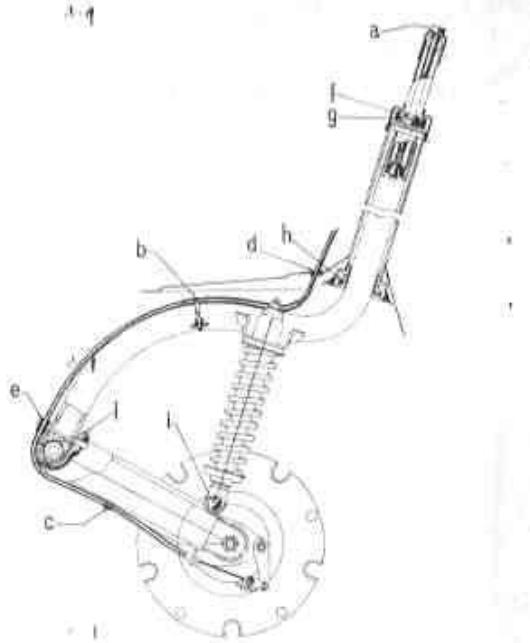


Fig. 27

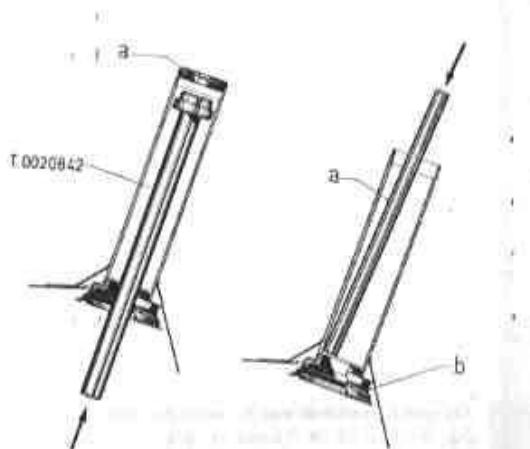


Fig. 28

Fig. 29

Fig. 28) - Sede inferiore cuscinetto superiore sterzo: Usando un'asta \square 20+25 mm, estrarre la sede «a» dal canotto sterzo.

Fig. 29) - Sede superiore cuscinetto inferiore sterzo: per l'estrazione, procedere come illustrato in figura.

L'asta indicata con «a» può essere munita di appendice terminale, che permetta di effettuare lo smontaggio della sede «b» con maggiore facilità.

GIOCHI DI MONTAGGIO

I pistoni ed i cilindri forniti dalla Casa come parti di ricambio sono contrassegnati con lettere dell'alfabeto. Nel caso che vengano sostituiti sia il pistone che il cilindro, occorre accoppiare pezzi contrassegnati dalla stessa lettera.

Qualora invece si debba maggiorare il cilindro, la misura «E» dovrà superare la misura «C» del pistone da montare (segnata sul pistone stesso) del valore indicato nella colonna: Gioco «A» al montaggio, della seguente tabella.

CILINDRO - PISTONE

DENOMINAZIONE	Dimensioni normali	Gioco «A» tra cil. e pist.
Cilindro normale	E = 38,40 — 0,005 + 0,025	
Pistone normale	C = 38,29 ± 0,015	
Cilindro 1.a m.	E = 38,60 — 0 + 0,020	
Pistone 1.a m.	C = 38,49 ± 0,015	
Cilindro 2.a m.	E = 38,80 — 0 + 0,020	
Pistone 2.a m.	C = 38,69 ± 0,015	
Cilindro 3.a m.	E = 39,00 — 0 + 0,020	
Pistone 3.a m.	C = 38,89 ± 0,015	
Cilindro 4.a m.	E = 39,20 — 0 + 0,020	
Pistone 4.a m.	C = 39,00 ± 0,015	

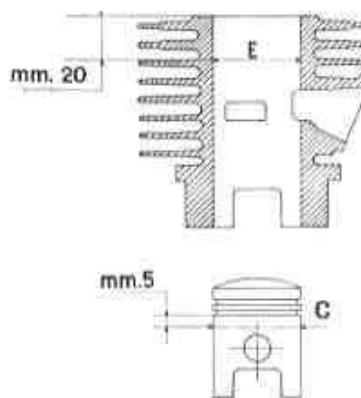


Fig. 30

La misura del cilindro «E» deve essere rilevata sul piano di oscillazione della biella.

PISTONE

Al montaggio del pistone nel cilindro, farre attenzione che la freccia stampigliata sul cielo dei pistoni sia rivolta verso la luce di scarico del cilindro.

PIEDE DI BIELLA - SPINOTTO - GABBIA A RULLINI

Le bielle e le gabbie sono divise in 4 categorie, (segnate con incisioni sul piede della biella stessa e sul telaio delle gabbie).

Dovendo sostituire la gabbia a rullini sul piede di biella accoppiare biella con gabbia di uguale categoria; in caso di rumorosità usare una gabbia di categoria immediatamente superiore.

Lo spinotto si accoppia col pistone con gioco «0» al montaggio; il gioco max ammesso dopo l'uso deve considerarsi di 0,02 mm.

N. B. - Il gioco assiale massimo della biella ammesso dopo l'uso (scorrimento longitudinale sul bottone di manovella) è di mm. 0,7.

ANELLI DI TENUTA PISTONE

DENOMINAZIONE	Dimensioni norm.	Giooco + A +
Anello di tenuta normale	38,4	
Anello di tenuta 1.a magg.	38,6	
Anello di tenuta 2.a magg.	38,8	
Anello di tenuta 3.a magg.	39,0	mm. 0,1 + 0,25 Al montaggio, min. 2,0 Ammesso dopo l'uso.
Anello di tenuta 4.a magg.	39,2	

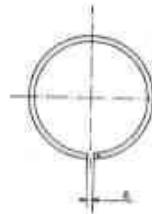


Fig. 31

ANELLI DI SPALLAMENTO - INGRANAGGI DEL CAMBIO

DENOMINAZIONE	Dimensioni normali	Giooco + A +
Anello di spallam. normale	2,05 + 0 - 0,06	
Anello di spall. 1.a magg.	2,2 + 0 - 0,06	
Anello di spall. 2.a magg.	2,35 + 0 - 0,06	mm. 0,15 + 0,40 Al montaggio. 0,50 Ammesso dopo l'uso.
Anello di spall. 3.a magg.	2,4 + 0 - 0,06	
Anello di spall. 4.a magg.	2,45 + 0 - 0,06	

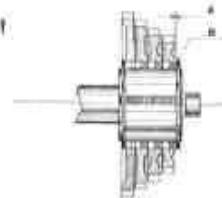


Fig. 32

N. B.: Quando non si ottenga il gioco + A + con l'anello di spallamento normale + B +, sostituire quest'ultimo con l'anello di una maggiorazione tale da ottenere il gioco prescritto. Per il controllo del gioco, usare una sonda (ad es., n. d. 0018094).

CILINDRO E PISTONCINO DELLA POMPA FRENO IDRAULICO

DENOMINAZ.	Dimensioni normali	Giooco + A +
Cilindro	C = 19 - 0 + 0,027	0,04 + 0,10 mm. Al montaggio.
Pistone	B = 19 - 0,040 - 0,073	0,20 mm. Ammesso dopo l'uso

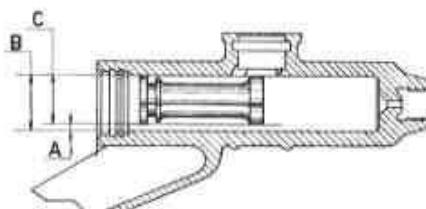


Fig. 33 - Corpo pompa freno

CILINDRO E PISTONCINO COMANDO GANASCE FRENO IDRAULICO

DENOMINAZ.	Dimensione normali	Giooco + A +
Cilindro	B = 19 - 0 + 0,033	0,04 + 0,106 mm. Al montaggio.
Pistone	C = 19 - 0,040 + 0,073	0,22 mm. Ammesso dopo l'uso

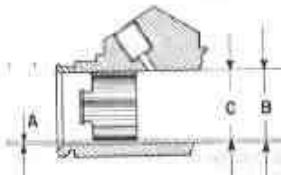


Fig. 34 - Corpo cilindretto comando ganasce

REVISIONI E CONTROLLI PARTICOLARI

SOSTITUZIONE CAMMA

1. - Indicare sul rotore la posizione della traccia della camma per la chiavetta di calettamento.
2. - Asportare la testa dei ribattini di fissaggio camma.
3. - Togliere i ribattini con una spina o consumandoli al trapano.
4. - Utilizzando la camma nuova come maschera (montata con la traccia per chiavetta orientata sul contrassegno di cui al n. 1) passare nei fori del rotore un alesatore $\varnothing 4,5$ mm.
5. - Maggiornare a $\varnothing 4,5$ mm. i fori della rondella, di cui al n. 3, indicata in «a» in fig. 35. Montare la rondella, la camma e i ribattini maggiorati, formandone la testa.

CONTROLLO DELLA CONCENTRICITÀ DEI DIAMETRI E EVENTUALE RITOCCATURA

6. - Con la spina T.0028143 ed un orologio comparatore controllare la concentricità del diametro C e la normalità del piano rispetto all'asse di rotazione. Se la eccentricità supera 0,03 mm, ritoccare il diametro esterno al tornio. Quindi sul tornio, con mandrino a morsetti indipendenti ed orologio comparatore, mettere a zero il diametro esterno e ritoccare il diametro C (se esso risultasse eccentrico) non oltrepassando la quota di 106,4 mm, per una profondità max. di 25 mm.

CONTROLLO EQUILIBRATURA

7. - Controllare nuovamente la concentricità dei diametri con il mandrino T.0028143 ed orologio comparatore. Controllare usando tale mandrino ed i due coltellini «a» della fig. 37 l'equilibratura del rotore. Correggerla eventualmente praticando, in posizione opportuna, alcuni fori non passanti sulla faccia piana dell'espansione polare (ved. fori «F» in fig. 37). È ammesso uno squilibrio ≤ 30 gr. sul \varnothing est. Il controllo deve essere effettuato con il tassello per feritoia montato.

REVISIONE STATORE VOLANO

Per sostituire una bobina utilizzare l'attrezzo T.21323/C (ved. fig. 38) come segue:

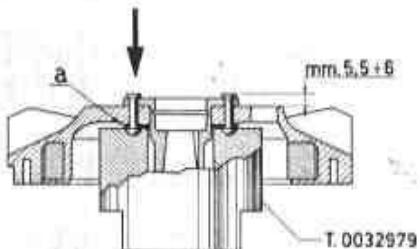


Fig. 35 - Ribaditura chiodi fissi, camma volano

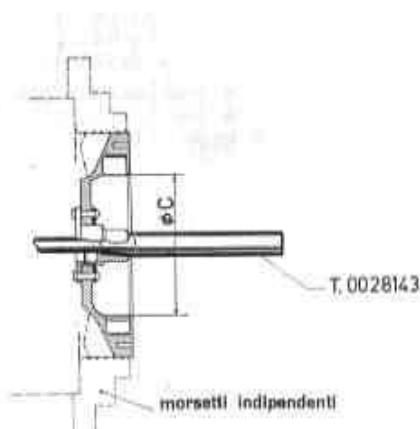


Fig. 36 - Controllo concentricità e ritoccatura volano

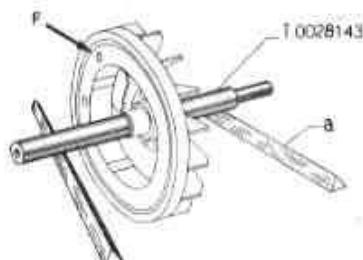


Fig. 37 - Controllo equilibratura rotore.

F) Esempio di esecuzione dei fori per riferire.

1. - Montare la bobina efficiente senza bloccare le viti di fissaggio.
2. - Montare lo statore sul pezzo « b » dell'attrezzo.
3. - Montare il pezzo « a » sul pezzo « b » assicurandosi che essi si adattino perfettamente uno dentro l'altro.
4. - Disporre la bobina in modo che le espansioni polari combacino esattamente col diametro interno del pezzo « a » e bloccare le viti di fissaggio.

Per smontare e rimontare lo statore nei particolari che lo costituiscono utilizzare, come supporto, il pezzo « b » dell'attrezzo T.21323/C. Porre, durante il rimontaggio, attenzione a:

- a) - Fissare la bobina secondo il procedimento di cui ai paragr. 1, 2, 3 e 4 precedenti.
- b) - Raschiare la superficie del pacco lamellare delle bobine sotto la quale viene serrato il capocorda di massa.
- c) - Il serraggio della vite di fissaggio della squadretta dovrà essere fatto a fine montaggio, dopo registrazione della distanza fra le puntine.
- d) - Il filtro lubrificante dovrà essere disposto in modo da lambire con leggera pressione la camma nella zona di raggio minore.

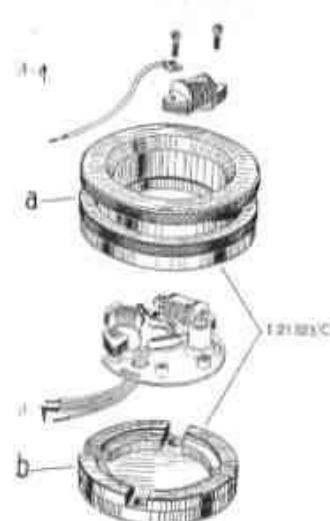


Fig. 38 - Sostituzione bobina sullo statore

PROVE E FASATURA DEL VOLANO

- 1) Nelle revisioni generali del volano (ad es.: sostituzione o magnetizzazione rotore), sostituzione camma; sostituzione bobine), disponendosi del banco prova volani, l'apertura contatti ruttore deve iniziare quando la mezziera della espansione polare opposta alla cava per chiavetta sopravanza la mezziera della bobina A.T. di $10^{\circ} + 12^{\circ}$ (fig. 39). L'utilità minima con tale angolo deve risultare la seguente:
3 μ S a 1500 giri - 6 μ S a 4000 giri.
- 2) Nella verifica dei volani e nelle revisioni parziali (ad es.: sostituzione ruttore su volani da lungo in uso, e quindi di media efficienza), qualora non si disponga di banco prova e non si possa quindi rilevare l'utilità, occorre controllare che l'apertura contatti ruttore inizi quando l'estremità della bobina per A.T. dista dall'espansione polare indicata nel dettaglio della fig. 39 del valore ivi prescritto.
L'apertura dei contatti deve essere di 0,3-0,5 mm.

Tensione ai morsetti della lampada biluce: Con volani «stabilizzati» - cioè che abbiano totalizzato almeno

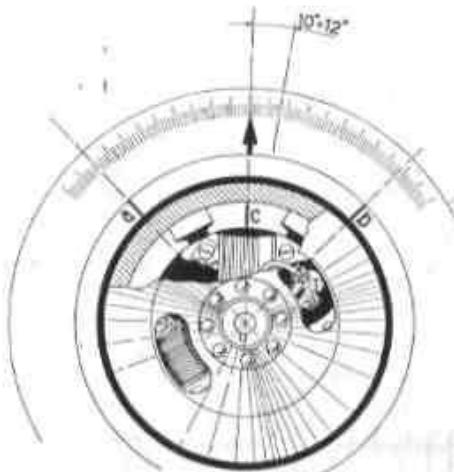


Fig. 39 - Controllo fasatura al banco prova

na 10 ore di funzionamento sul veicolo - in buone condizioni di magnetizzazione e con impianto di illuminazione in buona efficienza - la tensione ai morsetti della lampada anabbagliante 6 V - 15 W del faro deve essere: 6,2 + 8,5 V a 4000 giri.

N. B. - Con volanti rimagnetizzati, non ancora «stabilizzati», sono da considerare tensioni alla lampada superiori di circa il 10% alle sopra indicate.

ALBERO MOTORE: REVISIONE

La revisione dell'albero è necessaria se i giuochi dell'accoppiamento biella - rulliera - bottone di manovella superano quelli prescritti nella nota di pag. 21.

- 1) - Essaminare preventivamente gli alberi, per accertarsi che non presentino avarie tali da rendere inutile la revisione.
- 2) - Immagazzinare i pezzi in soluzione disincrostante (tipo HDS HOUSEMAN & THOMPSON LTD) alla temperatura di 90° + 95° C per 20'; quindi lavorare accuratamente in acqua corrente.
- 3) - Immagazzinare i pezzi in olio tipo DEWATERING FLUID No. 1.
- 4) - Sigillare gli alberi, in modo da poter successivamente riaccoppiare gli stessi semi-alberi.
- 5) - Con la pressa 5479/A separare i due semi-alberi dal bottone di manovella (ved. op. 1 e 2 di fig. 40).
- 6) - Montare sul semi-albero lato frizione il gruppo biella - bottone maggiorato; quindi montare il semi-albero lato volano (ved. op. 3 e 4 di fig. 41).
- 7) - Eseguire il controllo finale e, se necessario, l'eventuale raddrizzatura secondo le modalità illustrate; questo controllo deve essere particolarmente accurato data la funzione di valvola dell'albero rispetto al carter.

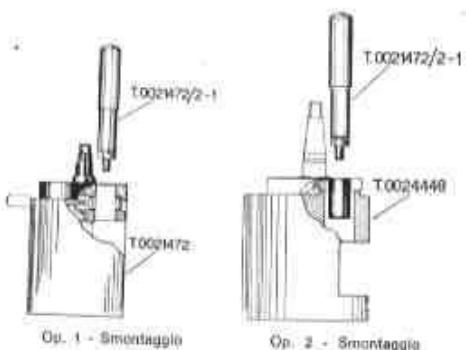
Controllo albero motore.

Montato l'albero motore sull'attrezzo T. f9559/C come in fig. 42, le eccentricità delle superfici dei \odot + b + e + c + devono essere comprese entro i seguenti limiti massimi di lettura sull'orologio comparatore: 0,03 mm.

Controllare anche l'eccentricità del \odot + a +: è ammessa una lettura massima di 0,02 mm.

Nel caso di eccentricità comprese fino ad un massimo di 0,15 mm, eseguire la raddrizzatura dell'albero, agendo tra i contrappesi con una zeppa o serrandoli in morsa (con boccole di alluminio) a seconda della necessità.

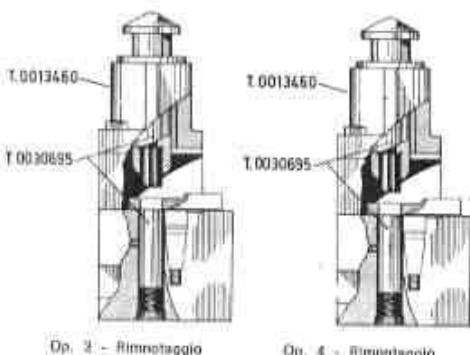
N. B. - Ricordare che il gioco assiale sulla testa di biella (fra biella e rondelle di spallamento) deve essere 0,2 + 0,7 mm. (ved. nota a pag. 21).



Op. 1 - Smontaggio

Op. 2 - Smontaggio

Fig. 40 - Smontaggio albero motore



Op. 3 - Rimontaggio

Op. 4 - Rimontaggio

Fig. 41 - Rimontaggio albero motore

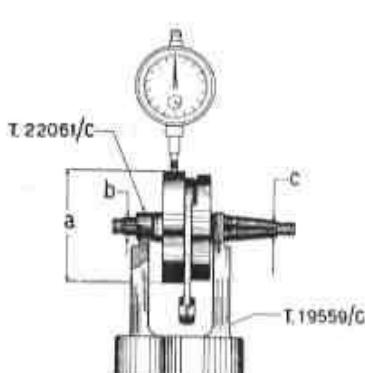


Fig. 42 - Controllo allineamento

CARBURATORE: CARATTERISTICHE - MESSA A PUNTO

Caratteristiche del carburatore:

Tipo dell'Orto. SHB 16/16 A.

Getto max.	71/100
Getto minimo	45/100
Aria fissa minima	110/100
Aria fissa max	150/100
Getto starter	50/100
Diffusore	mm. 16

Osservare che il carburatore sia ben bloccato e che non siano allentati il coperchio valvola e i raccordi del condotto di ammissione, per evitare dannosi trafilamenti di aria che altererebbero la combustione. Eseguire la regolazione del minimo dopo pochi minuti di funzionamento del motore, agendo sulla vite con molla di chiusura gas e su quella dell'aria per il minimo (viti n. 1 e 2 fig. 43): avvitando la vite n. 2 si arricchisce la miscela, allentando si impoverisce.

N. B. - Per la pulizia, lavora i pezzi in benzina pura ed asciugare con aria compressa; non usare mai, per pulire i fori calibrati, fili di ferro o simili.

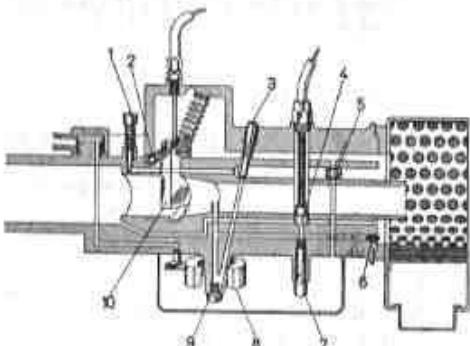


Fig. 43 - Schema del carburatore

1) Vite di regolazione carburazione al minimo - 2) Vite regolazione giri al ralento - 3) Getto minimo - 4) Valvola dello «starter» - 5) Calibratore aria del minimo - 6) Calibratore aria del massimo - 7) Getto «starter» - 8) Gabbietta - 9) Getto massimo - 10) Valvola gas.

PROVE DEL MOTORE

In caso di grandi revisioni del motore, qualora si voglia far eseguire il rodaggio al banco prova (dis. n. 8002/R) attenersi alle norme riportate nella tabella riportata a fianco.

(*) - Il rodaggio deve essere eseguito con mulinelli tarati per frenare 2 CV a 5250 giri del motore.

(**) - N. B. - A fine rodaggio il motore deve poter raggiungere a superare i 5250 giri.

Potenza a 5250 giri (press. atm. 760 mm. Hg, temperatura: 15°C) dopo almeno 4 h di rodaggio al banco: 2,1 ± 2,2 CV.

MISCELA DA USARE	ESSO MIX al 2% (Olio EssoLube 30 MS)		
TARATURA MULINELLO (*)	2 CV.		
RODAGGIO (**) 1.a	2000	10"	
	2.a	3400	10"
	3.a	3500	20'
	4.a	4300	2'
CONSUMO (a 5250 giri, motore rodato),	615+570 g. CV/h		

**SOSTITUZIONE TAMPONI ELASTICI FORCELLA
SOSPENSIONE ANTERIORE (ATTACCO AMMORTIZZATORI)**

Estrazione tubo interno.

Applicare all'attrezzo T.0018190 i part. 5 e 6 dello strumento T.0038146, posizionare come indicato in figura, avvitare la vite centrale in modo da spingere il tirante « 6 » fino a farlo fuoriuscire per un certo tratto dal lato opposto dell'attacco.

Avvitare il dado « 1 » all'estremità filettata del tirante e agire sulla vite dell'attrezzo T.0018190 fino ad estrarre il tubo « a ».

Eseguita l'operazione espellere il tamponcino elastico (ved. fig. 44).

Rimontaggio tamponcino elastico e tubo interno.

Pulire la sede del tamponcino elastico togliendo gli eventuali residui di gomma; montare a mano (fig. 45) un nuovo tamponcino « a » posizionandolo al centro del tubo; per facilitare il montaggio, immergerlo in soluzione di « Polvere Acquars » costituita da gr. 7 di polvere per lt. 2,5 di acqua.

Applicare l'attrezzo T.0038146 completo dei particolari indicati in figura, avanzare il tirante attraverso il tamponcino facendolo sporgere di una porzione tale da potervi applicare la guaina 4, il tubo interno « b » e il dado « 1 ».

Azionare la vite dell'attrezzo T.0018190 in modo da far penetrare il tubo interno nel tamponcino elastico; ad operazione ultimata il tubo « b » dovrà sporgere in ugual misura da entrambe le parti.

Procedere in modo analogo per la sostituzione dello altro attacco per ammortizzatore.

**SOSTITUZIONE TAMPONI CONICI E TUBO INTERNO
SOSPENSIONE DIFFERENZIALE**

Smontaggio

Asportare le estremità cianfrinate del tubo interno per permettere la rimozione delle rondelle di contenimento tamponi conici.

Rimontaggio

Effettuare la sostituzione dei tamponi usurati con due nuovi, inserire nel foro il tubo interno « a » centrando (fig. 46).

Montare le due rondelle di spallamento « b » ed applicare l'attrezzo T.0038100 come indicato in figura. Agire contemporaneamente su due dadi « c » in modo da comprimere il gruppo fino alla battuta delle rondelle « b » sugli spallamenti del tubo « a ».

Applicare il gruppo alla base dell'attrezzo « d » in figura facendo inserire l'estremità del codolo di cui è dotata la base all'interno del tubo.

Agire con il punzone « e » (part. dell'attrezzo) per effettuare la prima fase dell'operazione di cianfrinatura. — Col punzone « f » dell'attrezzo compiere la cianfrinatura sulle due estremità del tubo.

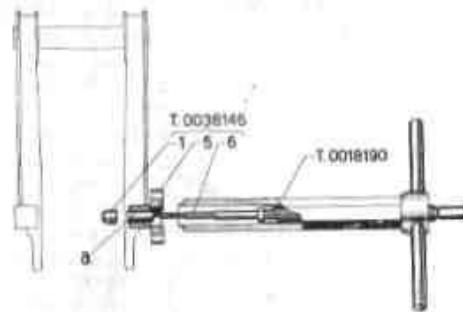


Fig. 44 - Estrazione tubo interno.

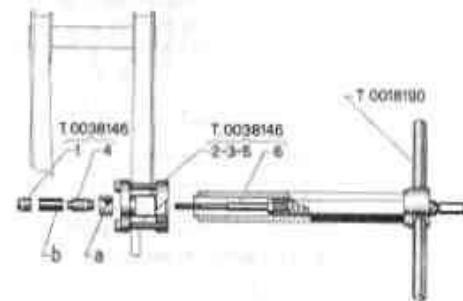


Fig. 45 - Rimontaggio tamponcino elastico e tubo interno.

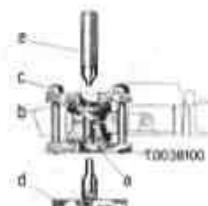


Fig. 46 - Cianfrinatura tubo interno sosp. motore 1a op.



Fig. 47 - Cianfrinatura tubo interno sosp. motore 2a op.

NORME PER LA REVISIONE DEL FRENO IDRAULICO

Qualora si verifichino anomalie al funzionamento dell'impianto frenante (ved. capitolo «Inconvenienti», pagina 11) per cui si renda necessario effettuare la revisione generale, verificare che:

- a) - Le tubazioni metalliche siano in perfette condizioni e non siano posizionate in modo da avere interferenze con parti del telaio, tali da poterne provocare rotture o schiaccamenti.
- b) - I tubi flessibili in gomma e tela non presentino rigonfiamenti o comunque non siano imbevuti di olio o di grasso minerale: sostanza questa avendo una azione solvente sulla gomma.
- c) - Tutti gli ancoramenti delle tubazioni siano ben fissati alle staffe di sostegno con apposite piastrelle: un inefficiente fissaggio permetterebbe vibrazioni e oscillazioni alle tubazioni con conseguente rischio di rottura delle stesse.
- d) - Non vi siano perdite di liquido dai vari raccordi, nel qual caso ripristinare il bloccaggio avendo cura di non deformare la tubazione stessa.

Per la revisione procedere come segue:

- Separare dalla pompa il pedale freno e fissare il corpo della pompa sulla morsa, avendo l'attenzione di interporre tra le ganasce della morsa boccole di alluminio per non danneggiarlo.
- Estrarre dal corpo il pistone, la molla e la valvola di mandata dell'olio; per far ciò, basta premere dall'esterno sul pistone in modo da poter smontare con un cacciavite l'anello sul corpo pompa e la relativa rondella dopo aver tolto l'anello di tenuta «D», dopodiché, rilasciando gradualmente la pressione, il pistone sarà espulso dal cilindro per azione della molla centrale (ved. fig. 48).
- Se, pur agendo come sopra, il pistone non fuoriescesse, è consigliabile insuffiare aria a leggera pressione dall'estremità del corpo pompa, evitando cioè di impiegare punzoni per la extrazione, perché potrebbero danneggiare la valvola di mandata.

Il lavaggio dei vari particolari deve essere effettuato con alcool: **non usare petrolio o benzina perché attaccherebbero le parti in gomma, deteriorandole.** Dopo il lavaggio i pezzi devono essere assoggettati con getto di aria compressa; quindi si procederà ad asciugare:

- Che il corpo della pompa non presenti internamente rigature o corrosioni, in quanto da queste potrebbero derivare avarie agli anelli di tenuta ed al pistone; quest'ultimo deve pure essere sostituito se usurato o rigato o se nell'accoppiamento col cilindro presenta un gioco superiore a quello prescritto nella tabella a pag. 22.

— Che gli elementi in gomma del pistone e della valvola non siano dilatati o comunque avariati, ciò che potrebbe facilmente provocare l'inefficienza del freno.

— Che la molla di richiamo del pistone sia in buona efficienza.

— Che i due fori «di recupero» e «compensazione» A e B (visibili nel dettaglio della sezione della pompa, in figura) che pongono in comunicazione il serbatoio della pompa con il corpo, non siano otturati o sporchi.

E consigliabile effettuare la pulizia di detti fori con un getto di aria compressa; per non avarire il piccolo foro di compensazione è ad ogni modo da evitare l'uso di fili metallici: si possono invece impiegare fili sottilissimi di crine o simili.

Al rimontaggio della pompa applicare gli anelli di tenuta orientandoli come indicato in figura.

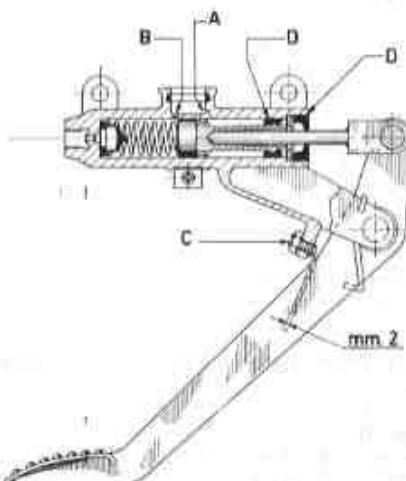


Fig. 48 - Pompa comando freno idraulico

Per facilitare l'operazione, lubrificare le superfici dei suddetti elementi in gomma con grasso «ATE-Bremzylinder Paste» oppure «Lockheed Rubber KL 70101»; ciò deve essere anche effettuato per il pistone - all'atto di montaggio nel cilindro - e per la valvola di mandata, le cui parti devono essere disposte come in figura.

Terminato il rimontaggio della pompa, provare se si ha regolare funzionamento spingendo il pistone nel cilindro e rilasciandolo prontamente: esso deve tornare con rapidità in posizione di riposo (con battuta contro la rondella di spallamento).

Per quanto riguarda il cilindro comando ganasce, tolto il cilindretto coi vari particolari, si procederà alla re-

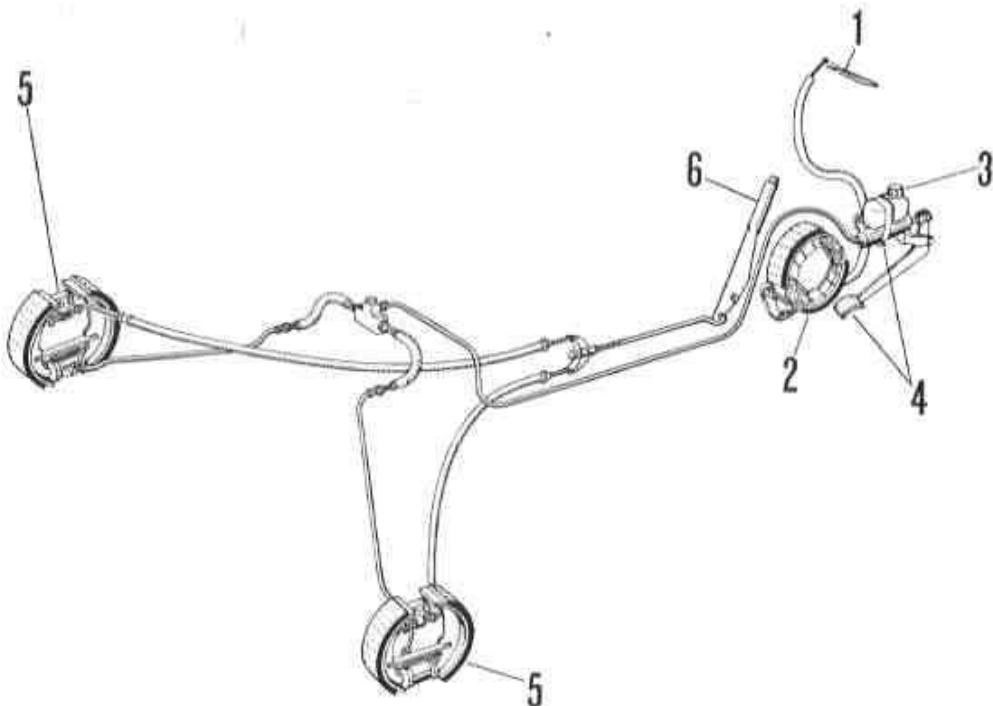


Fig. 4B - Schema installazione dispositivo di frenatura

1. Leva comando freno meccanico anteriore - 2. Gancio freno anteriore - 3. Serbatoio freni idraulici ruote posteriori - 4. Pompa le ruote posteriori - 5. Gancio freni posteriori - 6. Leva comando freno a mano (ausiliario di sicurezza e stazionamento) per

visione in modo analogo alla pompa del freno, tenendo presenti le avvertenze sopra richiamate per le guarnizioni in gomma, per la molla centrale, per la lubrificazione dei pezzi in moto relativo e per il lavaggio dei vari particolari.

Per questo gruppo, è anche importante assicurarsi che il foro di spurgo aria (+ F + in fig. 49) e quello di adduzione olio non siano otturati (insoffiare aria compressa attraverso i fori). Il gioco max tra i pistoncini metallici e il cilindro non deve superare quello prescritto in tabella a pag. 22; al rimontaggio ricordare che le guarnizioni interne di tenuta, tra le quali è applicata la molla centrale di espansione, devono avere le parti cave affacciate mentre le guarnizioni

in gomma di estremità, applicate sui puntalini, devono presentare le facce piane contro i pistoncini metallici.

Caricamento olio pompa.

Effettuati i controlli di cui sopra, la pompa, sempre applicata sulla morsa, deve essere caricata con olio • Esso Atlas Brake Fluid Special • oppure • Liquido Speciale Azzurro Fiat HD SAE 70 R 3 • operando come segue:

- Riempire completamente il serbatoio, (esso deve essere tenuto in posizione corrispondente a quella di montaggio sul veicolo).
- Con un punzono spingere due o tre volte per breve corsa il pistone, affinché l'olio riempia il corpo pompa.
- Portare il pistone a fine corsa in modo che esca l'aria residua ed un po' d'olio.
- Otturare (con la mano) il foro di uscita dell'olio dal codolo filettato.

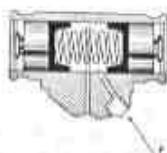


Fig. 50 - Cilindro comando gancio

— Rilasciare gradualmente la pressione sul pistone, assicurandosi che esso torni a fondo corsa, in modo che l'olio possa ben defluire dal serbatoio nel corpo pompa.

— Ripetere le operazioni precedenti fino a che, spin-gendo il pistone a fine corsa, esca dal foro mandato olio sul cicalino filettato un getto d'olio senza aria; quindi otturare il foro suddetto e far tornare il pistone in posizione di riposo.

Nell'eseguire le operazioni descritte, aggiungere olio nel serbatoio pompa per mantenerlo sempre pieno. Procedere al completo rimontaggio del gruppo freno sul mototelaio, collegando la pompa carica di liquido al circuito idraulico.

Riempimento olio nel circuito idraulico.

1) Abbassare il pedale a fondo corsa, rapidamente e lasciandolo ritornare lentamente, ripetendo la operazione fino a che non si avverte una apprezzabile contropressione nella pedalata.

Nell'eseguire tale operazione curare di aggiungere olio nel serbatoio, per evitare che la pompa possa scaricarsi.

2) Svitare la vite di spurgo su una delle ruote posteriori, farne uscire l'aria, dopo aver collegato detto spurgo con un tubicino di gomma ad una bacinella piena di olio per freni.

3) Ripetere l'operazione di cui al punto 1), fino a quando non cessi la fuoriuscita di bolle d'aria dal tubicino suddetto; avvitare allora la vite di spurgo, tenendo il pedale abbassato.

4) Ripetere le operazioni precedenti per l'altra ruota.

5) Per un corretto funzionamento il pedale deve avere un leggero gioco sull'azionamento del pistone della pompa; per ottenere il gioco voluto agire sulla apposita vite «*c*» (ved. fig. 48).

N. B. - Potrebbe accadere che durante l'operazione di spurgo non cessasse mai di uscire bollicine di aria dai tubetti; in tal caso esaminare tutti i raccordi: se questi non presentano anomalie, ricercare l'entrata dell'aria dalle varie guarnizioni di tenuta della pompa e dei cilindretti lato ruota.

— Nell'effettuare le operazioni di riempimento circuito sopra illustrate, curare che il livello olio nel serbatoio non scenda mai al di sotto del minimo.

Controllo ganasce freno e tamburi.

Controllare le condizioni delle guarnizioni: nel caso si riscontrassero deterioramenti od anomali usure, sostituire il gruppo completo ganasce.

— Verificare l'efficienza delle molle di richiamo: se esse presentano deformazioni, sostituire.

Esaminare i tamburi freno: se presentano rigature od ovalizzazioni eccessive, è necessario sostituirli; o - se possibile - eseguire la tornitura e l'appatura del diametro interno.

Nelle operazioni di ripristino, è ammessa una maggiorazione massima sul Ø normale del tamburo di mm. 0,4.

Registrazione gioco ganasce - tamburo.

Prima di effettuare la registrazione fra ganasce e tamburi occorre azionare i freni con le ruote in moto, in modo da assicurare la centratura delle ganasce stesse.

Agire quindi per ciascuna ruota nel modo seguente:

— Sollevare la ruota da terra, abbassare a fondo il pedale del freno fino a portare le ganasce contro il tamburo. Mantenendo abbassato il pedale ruotare i dadi degli eccentrici di registrazione verso l'esterno fino all'arresto.

Laschiare poi libero il pedale e controllare che la ruota giri liberamente.

Registrazione freno meccanico.

Per regolare la corsa della leva a mano di comando agire come segue:

— Portare la leva in posizione di riposo e spostarla verso l'alto di due denti sul settore.

— Agire sul tenditore in modo da impedire la rotazione a mano delle ruote.

— Bloccare in posizione il tenditore con il relativo controdado.

N. B. - Ricordare che una anomala registrazione della tensione del cavo influenza sul funzionamento del freno sulle ruote posteriori.

CONSUMI SU STRADA

Per effettuare la prova correttamente è consigliabile usare un serbatoio ausiliario di capacità nota (ad es. n. attrezzo T.0020185) tale da potersi inserire all'inizio della prova e disinserire al termine.

- a) Eseguire la prova in 4.a vel. su strada pianeggiante, tipo autostrada asciutta, a pieno carico in modo da realizzare un peso complessivo di Kg. 430 (comprensivi di tara, portata utile e persone a bordo).
 - b) Percorso da effettuare: almeno 30 Km., metà in andata ed altrettanti per il ritorno, a velocità costante di 25 Km/h con la 4.a marcia.
 - c) Massima intensità del vento ammessa: m. 2/sec.; temperatura esterna di 25°±5°C.
 - d) Pressione pneumatici: 1,5 Kg/cm² per la ruota anteriore; 2,3+2,5 Kg/cm² per le ruote posteriori.
- N. B. - Il consumo di miscela ammesso, dopo rodaggio ed in buone condizioni generali di efficienza, deve risultare 32 ± 5 Km/lit.

VERNICIATURA

Si richiede l'attenzione sull'importanza che, per il buon risultato delle ritoccature, venga attuato con cura il procedimento seguente:

Ciclo A - Ritocchi di notevole entità: la lamiera è stata messa a nudo e si presenta ossidata o lo strato verniciato non è sufficientemente aderente.

- 1) Carteggiare abbondantemente in modo da pulire bene la lamiera portandola a nudo.
Asciugare e spolverare con stracci ben puliti.
- 2) Spruzzare l'antiruggine ed essiccare all'aria.
- 3) Stuccare ed essiccare all'aria.

- 4) Carteggiare con carta abrasiva finissima (minimo 320).
 - 5) Spruzzare il sotto smalto ed essiccare all'aria; quindi spruzzare lo smalto ed essiccare all'aria.
- Ciclo B** - Per i piccoli ritocchi per i quali non sia necessaria l'applicazione di un prodotto antiruggine.
- 1) Carteggiare come al punto 1).
 - 2) Se necessario: eseguire le operazioni 3 e 4 del ciclo A.
 - 3) Spruzzare lo smalto ed essiccare all'aria.

MESSA A PUNTO DEL VEICOLO PRIMA DELL'IMPIEGO

A revisione ultimata del motore e di altri gruppi, prima di effettuare la consegna al cliente e dopo aver eventualmente provato il motore, effettuare i seguenti controlli e messe a punto:

1. - Verifica serraggio dadi e bulloni.
2. - Efficacia delle sospensioni anteriore e posteriore.
3. - Livello olio nel cambio-differenziale e nel serbatoio della pompa freno.
4. - Assenza di perdite di miscela e di olio.
5. - Efficacia freni: eventuale loro registrazione.
6. - Controllo pressione pneumatici.

7. - Registrazione comandi.
8. - Controllo carburazione e - se necessario - della fasatura.
9. - Efficienza dell'impianto elettrico.
10. - Tenuta di strada.
11. - Pulizia del veicolo: per l'esterno del motore petrolio; per le parti vernicate acqua e polvere scamosciata per asciugare. Per la parabola del faro odopercare un piumino morbido (evitare di toccare con le dita la superficie alluminata).
12. - Corretta regolazione del protettore

AVVERTENZA:

I suddetti controlli devono essere eseguiti anche sui veicoli nuovi prima della consegna al Cliente.

NOTE RELATIVE AL RIMONTAGGIO

In questo capitolo sono illustrate le principali operazioni di rimontaggio, per le quali occorrono attrezzi specifici o accorgimenti particolari. Non sono riportate le operazioni di facile esecuzione, che possono essere prontamente compiute con cacciaviti, chiavi, pinze normali, etc., e che sono di immediata intuizione da parte dello esecutore; analogamente non sono illustrate le operazioni già descritte nel capitolo « Smontaggio », rispetto alle quali basta seguire il procedimento inverso.

All'atto del rimontaggio sottoporre tutti i particolari smontati ad una accurata pulizia e ad accurato esame. Ricordare in particolare che:

- **I semicartes** non devono presentare crettature o deformazioni; le sedi dei cuscinetti devono essere prive di abrasioni e usure;
- **Cuscinetti a sfere**: Controllare che siano in perfette condizioni e non presentino eccessivi giochi assiali e radiali; è buona norma controllarne la scorrevolezza facendoli ruotare a mano; se dopo pulizia (lavaggio in benzina), si avvertono ruvidità nella rotazione sostituirli.
Al rimontaggio lubrificare i cuscinetti con grasso ESSO BEACON 3 oppure FIAT JOTA 3.
- **Alberi e assi**: le superfici di scorrimento e rotolamento non devono presentare intaccature e abrasioni tali da comprometterne il buon funzionamento.
- **Astucci e rullini**: ad ogni rimontaggio impiegare astucci nuovi, osservando le seguenti norme:
Lavare l'astuccio in benzina pura o petrolio neutro per eliminarne l'antiruggine protettivo; dopo un accurato ingrassaggio, applicarli con la faccia su cui è stampigliata la sigla rivolta verso l'esterno.
Per il loro posizionamento operare come indicato nelle rispettive figure del presente capitolo, usando le specifiche attrezture.
- **Dadi cianfrinati degli assi ruote**: ad ogni rimontaggio deve essere applicato un dado nuovo, da cianfrinare sul rispettivo albero secondo le indicazioni riportate in corrispondenza delle rispettive figure.

BULLONERIA: COPPIE DI BLOCCAGGIO, Kgm.

PARTICOLARE	Coppia in Kgm.
Gruppo motore - differenziale	
Dado fissaggio raccordo di ammissione	0,5 + 0,7
Bullone fissaggio testa cilindro	1,3 + 1,8
Dado per bullone unione semicartiera	1,3 + 1,5
Dado bloccaggio coperchio carter differenziale	0,6 + 0,8
Dado bloccaggio carter differenziale al carter motore	3,2 + 3,5
Dado bloccaggio boccolo scansalato sull'albero ingranaggio cambio	6 + 6,5
Dado bloccaggio gruppo frizione	4 + 4,5
Dado bloccaggio ingranaggio motore	3 + 3,5
Dado bloccaggio volano magnete	6 + 6,5
Dado fissaggio marmitta di scarico al cilindro	0,5 + 0,7
Dado fissaggio marmitta di scarico al supporto motore	2,3 + 2,5
Dado bloccaggio leva avviamento lato motore	2,3 + 2,6
Dado bloccaggio cavo svilimento sulla leva lato motore	3 + 3,5
Bullone fissaggio coperchio semicarter lato frizione	0,8 + 0,8
Boccole di guida gruppo forcella comando marce	6 + 6,5
Sospensione anteriore	
Dado fissaggio ruota alla forcella	5 + 7
Dado sull'asse ruota	2,5 + 3
Dado fissaggio cerchio ruote al tamburo	2 + 2,8
Dado per ancoraggio inferiore ammortizzatore	3,5 + 5
Dado per cravatta di collegamento forcella/tubo sterzo	2 + 2,8
Sospensione posteriore	
Dado fissaggio supporto ganasce al morso ruota	2,2 + 2,8
Dado fissaggio morso ruota al braccio oscillante	5 + 7
Dado per ancoraggio inferiore e superiore ammortizzatore	3 + 4
Dado per ancoraggio braccio oscillante al telalo	4 + 5
Dado bloccaggio ruota sul semiasse	8 + 10

RIMONTAGGIO

GRUPPO MOTORE: Semicarter lato frizione.

Scaldare il semicarter a circa 80°C. nelle zone di alloggio cuscinetti con il fornello 0019978.

Fig. 51) - Cuscinetto per asse ingr. multiplo: effettuare il montaggio del cuscinetto «a» usando il punzone indicato in figura.

— Anello elastico di ritegno cuscinetto: posizionare nel relativo alloggio l'anello elastico «b» con le pinze T. 0022465 o di tipo analogo.

Fig. 52) - Cuscinetto a sfere di banco: con l'apposito punzone applicare il cuscinetto «a» spingendolo nella propria sede fino alla battuta.

— Anello elastico di ritegno cuscinetto di banco: con le apposite pinze montare l'anello «b» di arresto cuscinetto curando che vada ad inserirsi nella apposita goletta.

— Anello di tenuta di banco: posizionare l'anello di tenuta «c» con il punzone di figura.

— Cuscinetto per albero ingr. cambio: a semicarter ancora caldo, applicare il cuscinetto «d».

Fig. 53) - Ingranaggio elicoidale: montare l'ingranag-
gio «a» orientando opportunamente l'intaglio più
profondo verso l'albero ingranaggi cambio; e spin-
gendo in posizione con qualche colpo di mazza-
culo interponendo un blocchetto di legno.

— Anello elastico ritegno ingranaggio elicoidale:
applicare l'anello elastico «b» con le pinze 0023638.
la rondella «c», tenendo presente che la parte
concava deve essere rivolta verso il cuscinetto, la
molla «d» e l'ingranaggio messa in moto «e».

— Settore dentato della messa in moto: dopo aver
montato i tamponi in gomma di fine corsa, applicare
il settore dentato «f», montare la molla di richiamo
settore «g» inserendone l'appendice nell'apposito
foro ricavato sul semicarter quindi precaricarla fino
ad ancorare l'estremità piegata a gancio nell'asola
della scatolettina solida: al settore dentato.

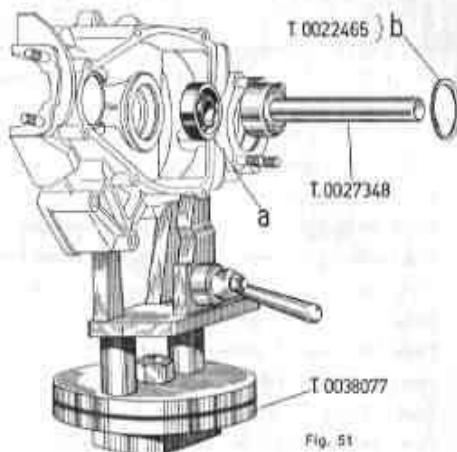


Fig. 51

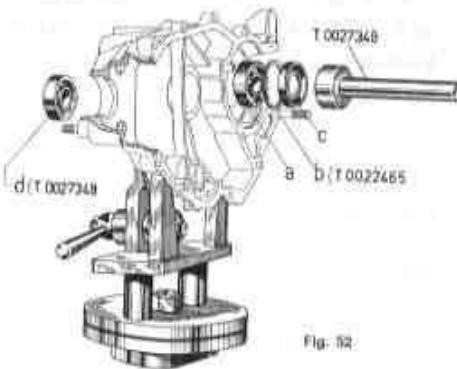


Fig. 52

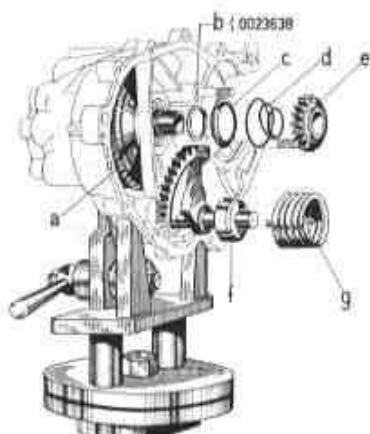


Fig. 53

RIMONTAGGIO

Fig. 54 - Albero ingranaggi cambio: montare nello apposito foro la molla «a» e le due sfere «b»; per facilitare il montaggio del gruppo usare le pinze T. 0029569.

Applicare la forcetta comando marce «c», la rondella distanziale «d» e «e» con le pinze 0023638 montare l'anello elastico «e».

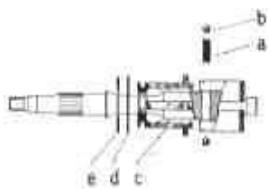


Fig. 54

Fig. 55 - Albero ingranaggi cambio sul semicarter e forcetta comando: applicare la forcetta «a», la piastra di supporto cavetti comando cambio «b» quindi avitare la bussola filettata «c» bloccandola con chiave da mm. 22.

Prima del montaggio: controllare che la guarnizione in gomma montata sul codolo della forcetta «a» non sia avariata, in caso contrario sostituirla onde evitare trafilamenti di olio del cambio.

— **Albero cambio:** spostare l'innesto marce sulla 1.a velocità in modo da permettere ai pattini della forcetta di comando «a» di inserirsi nella pista dello innesto stesso.

Con l'attrezzo T. 0018119 applicato all'estremità filettata dell'albero tirarlo dentro il cuscinetto fino a far battuta.

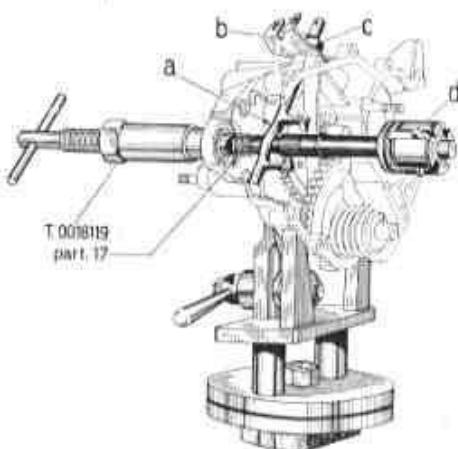


Fig. 55

GRUPPO MOTORE: semicarter lato volano.

Fig. 58 - Cuscinetto a sfere di banco: scaldare preventivamente il semicarter a circa 80° C usando un fornelletto del tipo indicato in fig. 57.

Appoggiare il semicarter sulla base T. 0022467 ed applicare il cuscinetto a sfere «a», per il montaggio usare il punzone indicato in figura.

— **Astuccio a rullini per albero ingranaggi cambio:** posizionare l'astuccio «b» con la faccia siglata rivolta verso l'esterno; l'astuccio deve essere montato osservando le norme riportate a pag. 32 e usando lo specifico punzone indicato in figura.

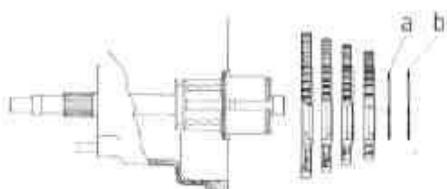


Fig. 58

RIMONTAGGIO

— **Ingranaggio multiplo:** scalidere il cuscinetto in bagno d'olio a circa 100° C ed applicarlo sull'ingranaggio, montare quindi il gruppo sul semicartier ancora caldo agendo con un mazzaolo di bufalo.

Fig. 59 — Albero motore sul semicartier: controllare l'albero motore secondo le modalità riportate a pag. 25; se necessario sostituire o revisionare.

Per rimontare l'albero • a • inserire la parte lato volano nel cuscinetto, applicare l'attacco T.0018119 ed agire sulla vite tirando l'albero nel cuscinetto fino a battuta.

Fig. 60 — Accoppiamento semicartier: i due semicartier devono essere fissati con 12 bulloni: 6 lunghi che vanno montati con la testa rivolta verso il lato volano, e 7 con la testa rivolta verso il lato frizione. I due bulloni indicati in figura con la lettera • a •, sono utilizzati anche per il collegamento del supporto motore • c • al cartor.

Prima di effettuare l'accoppiamento, applicare una nuova guarnizione sul semicartier lato volano, controllare che i tamponi in gomma di fine corsa settore avviamento non siano overlati (eventualmente sostituirli) o sporgano dal piano di accoppiamento semicartier.

Montare i bulloni con relative rondelle e dadi bloccandoli in croce alla coppia prescritta; (ved. tabella a pag. 30).

Ruotare a mano l'albero motore: deve girare liberamente; in caso contrario agire con qualche colpo di mazzaolo sulle estremità per assottilarlo.

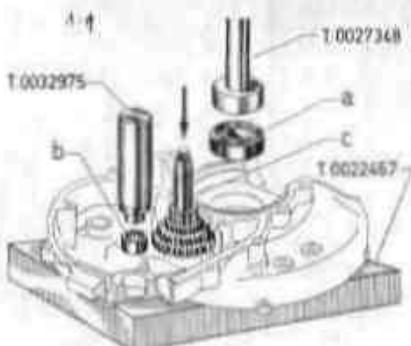


Fig. 59



Fig. 60 — Albero motore sul semicartier

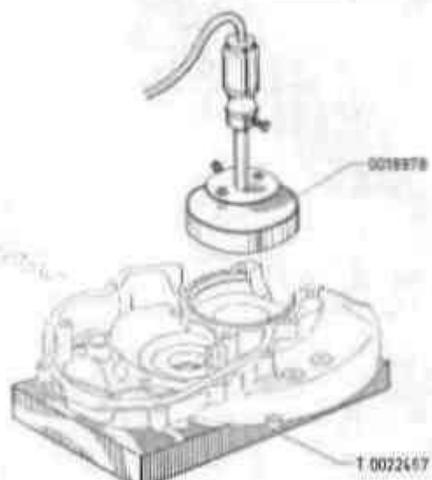


Fig. 57

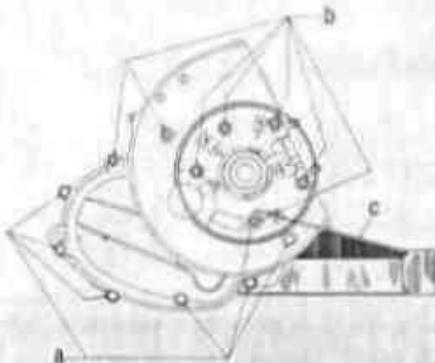


Fig. 61 — Accoppiamento coperchio

RIMONTAGGIO

Fig. 61) - Gruppo dischi frizione: montare la chiavetta di calettamento nella apposita traccia praticata sull'asse del multiplo, montare il gruppo dischi frizione «a», la rondella freno «b» e il dado «c». Ripiegare opportunamente i tembi della rondella sul dado.

— **Ingranaggio motore:** applicare la chiavetta di calettamento, l'ingranaggio «d», la rondella freno «e», e il dado «f», bloccare quest'ultimo alla coppia prescritta e ripiegare i tembi della rondella «e» sul dado.

- Per il bloccaggio dei dadi usare la chiave di arresto indicata in figura.

GRUPPO DIFFERENZIALE

Prima del rimontaggio del gruppo, controllare lo stato di usura dei vari particolari e gli eventuali deterioramenti;

— **L'albero porta satelliti** non deve presentare escrescenze, in caso contrario sostituire.

— **I satelliti e planetari** non devono avere le dentature scheggiate, incrinate od eccessivamente usurate.

Dopo il suddetto controllo procedere al rimontaggio.

Fig. 63) - Cuscinetto scatola differenziale: scaldare il carter con il fornello 0019978 a 80° C circa, montare nella propria sede il cuscinetto «a» fino a battuta.

— **Anello elastico di ritegno:** con l'ausilio di un cacciavite applicare l'anello elastico «b» avendo cura di inserirlo nella goletta ricavata sul carter.

— **Anello di tenuta:** può essere applicato sul carter con qualche colpo di mazza, curando che vada ad alloggiarsi perfettamente nella propria sede.

— **Scatola differenziale:** montare la scatola sul cuscinetto spingendola a fondo con un mazza.

— **Anello elastico di ritegno scatola:** con le pinze 0023638 applicare l'anello elastico «b» sul codolo della scatola.

Accoppiare il carter differenziale al semicarriera lato frizione effettuando il collegamento tramite i cinque buloni aeronautici del semicarriera stesso con i relativi dadi e rondelle. Bloccare con chiave a tubo alla coppia prescritta (ved. tabella a pag. 39).

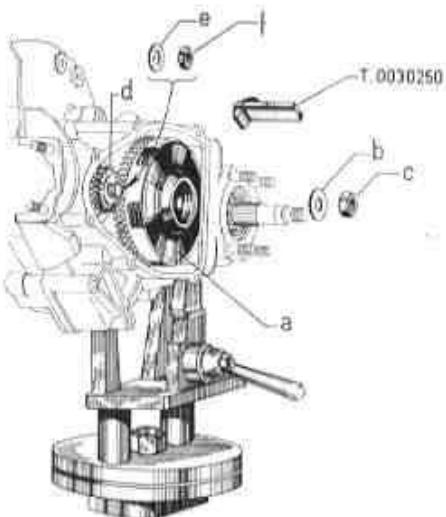


Fig. 61 - Gruppo frizione e Ingr. motore.

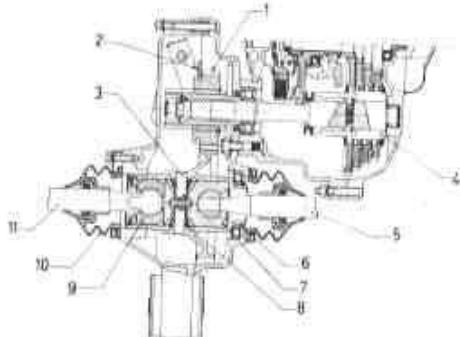


Fig. 62
Sezione del gruppo cambio e differenziale.
1. Ingranaggio scorrevole - 2. Pattino per innesto retromarcia - 3. Albero porta satelliti - 4. Gruppo ingranaggi cambio - 5. Semicarriera destra - 6. Scatola del differenziale - 7. Planetario - 8. Satelliti - 9. Semiperno del semiesce - 10. Cuffia tenuta olio - 11. Semicarriera sinistra.



Fig. 63

RIMONTAGGIO

Fig. 84 - Semiasse sinistro: introdurre il semiasse • a • nella scatola del differenziale, predisporre il planetario • b • e posizionare i due semiperni • c • in modo da effettuare la giunzione semiasse - planetario. Trattenere in posizione i semiperni ed inserire il gruppo all'interno della scatola spingendolo fino a battuta.

Predisporre i due satelliti • d • ed il mozzetto distanziale • e • all'interno della scatola allineando il foro radiale del mozzetto ai fori dei satelliti • e • quelli praticati sulla scatola stessa, in modo da poter introdurre l'asse • f • che a sua volta, al montaggio, deve essere orientato in modo che il foro trasversale si allinei col foro del mozzetto • e • per poter inserire la spina • g • di collegamento.

Boccole scanalato: innestare il boccole scanalato all'estremità dell'albero ingr. cambio, il cono, la ronella piana e la rondella dentellata.

Avvitare il dado apposito e bloccarlo alla coppia prescritta (ved. tabella a pag. 33).

— **Accoppiamento carter differenziale:** montare lo ingranaggio scorrevole sul boccole scanalato; senza spingerlo a fondo in modo che sporga dal piano di accoppiamento carter per facilitare al momento dell'accoppiamento carter l'inserimento del pattino comando retromarcia.

— **Completare il montaggio dei particolari componenti:** il gruppo differenziale, quindi effettuare l'accoppiamento curando che le due parti combacino perfettamente e bloccare con i dadi sui bulloni di unione.

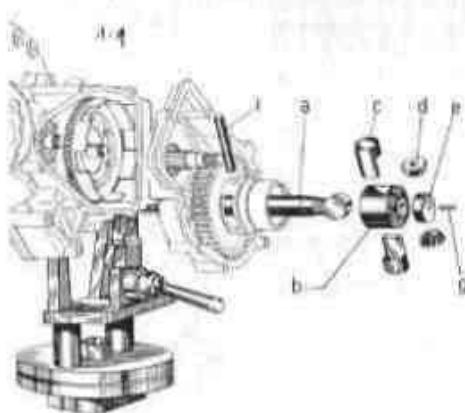


Fig. 84 - Semiasse sinistro

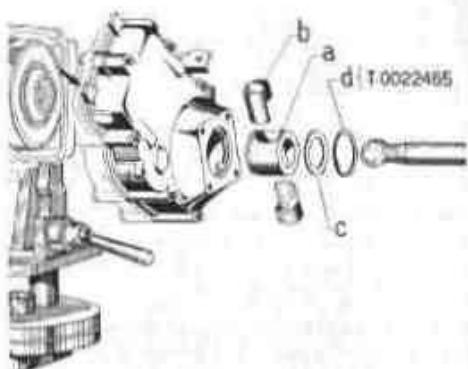


Fig. 85 - Semiasse destro

RIMONTAGGIO

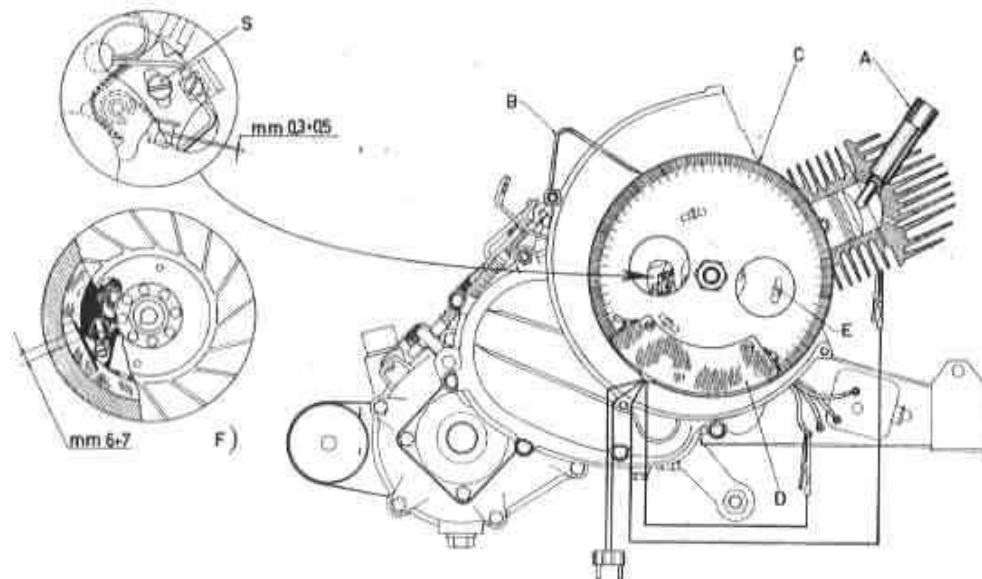


Fig. 66

L'espansione polare, dalla quale si misura la distanza rispetto alla bobina di alimentazione A.T. è quella che si trova nella posizione indicata in dettaglio « F » rispetto alla cava per chiodetto.

FASATURA DEL MOTORE E DEL VOLANO

La fasatura del motore e del volano si effettua procedendo come segue:

- a) - Portare il pistone nella posizione corrispondente all'angolo di anticipo accensione.
 - b) - Ruotare il supporto bobine in modo da far assumere alla bobina per A.T. la posizione indicata nel dettaglio della fig. 66.
 - c) - Portare il gruppo del ruttore a contatto con la camma, in modo da iniziare l'apertura delle puntine dopo che sono state realizzate le condizioni « a » e « b »; per far ciò, agire con l'estremità di un cacciavite inserito nella relativa traccia praticata nella quadretta.
 - d) - Verificare che l'apertura max delle puntine rientri nel campo 0.3 ± 0.5 mm.
- Per effettuare la fasatura come indicato ai paragrafi precedenti, eseguire nell'ordine le operazioni illustrate in dettaglio.

DESCRIZIONE DELLE OPERAZIONI PER LA FASATURA

- 1) - Allentare le viti « E » (fig. 65) di fissaggio statorie al carter.
- 2) - Montare l'indice « A » (attrezzo T. 0030259) in luogo della candela e ancorare direttamente sull'albero motore il disco graduato « C » (dis. n. T. 0023465) con l'apposito dadi a collare. Applicare l'apparecchio « D » (attrezzo T.0027533, funzionante in corrente alternata a tensione 220 V).
- 3) - Ancorare ad un bullone del carter un indice fisso « B » (ved. figura) di filo di ferro.
Il P.M.S. corrisponde alla media delle graduazioni angolari lette sul disco « C » alle due posizioni di battuta del pistone contro l'indice « A ». Tali posizioni sono ottenute facendo ruotare (a mano) in senso orario l'albero motore fino alla suddetta battuta del pistone ed invertendo quindi il senso di rotazione fino ad ottenerne nuovamente la battuta.

- 4) - Smontare l'indice «A» e spostare il pistone in alto, fino al P.M.S.; la graduazione corrispondente del disco (ved. punto 3) viene a collimare con l'indice «B».

Rispetto a tale graduazione spostare ora il pistone, ruotando il volano in senso antiorario di un angolo uguale a quello dell'anticipo all'accensione ($19^\circ + 1^\circ$ prima del P.M.S.).

- 5) - Agire attraverso le aste del rotore e spostare il supporto bobine in modo che l'estremità della bobina per A. T. disti dall'espansione polare, illustrata, fig. 66, della misura indicata.

- 6) - Allentare la vite «S» per fissaggio squadretta ruttore ed agire con l'estremità di un cacciavite inserita nella apposita traccia praticata sulla squadretta stessa spostandola fino ad ottenere che il pattino del ruttore vada a far contatto con la camma; l'inizio del distacco puntine è avvertibile dall'accensione della lampadina di spia dell'apparecchio T. 0027533 (l'interruttore deve

essere in posizione di «acceso»). Bloccare quindi la vite «S».

- 7) - Con una sonda, eseguire il controllo dell'apertura massima delle puntine del ruttore; se questa rientra nel campo $0.3+0.5$ mm. bloccare le viti di fissaggio dello starter; in caso contrario spostare lo statore, come indicato al punto 5, entro il campo di fasatura illustrato nel dettaglio di fig. 66; ripristinare quindi l'inizio dell'apertura puntine sul punto di anticipo accensione e ricontrollarne l'apertura.

Se con le operazioni di cui al punto precedente non si riesce ad ottenere che l'apertura max delle puntine rientri nel campo $0.3+0.5$ mm., è in genere necessario sostituire il ruttore e ripetere l'operazione di fasatura.

- N. B. - Per il controllo della fasatura può essere anche usato l'apparecchio T. 0023278, analogo a quello dis. T. 0027533 illustrato in fig. 66 ma funzionante in c. c. alla tensione di 4 V.

GRUPPO SOSPENSIONE POSTERIORE

Mozzo ruota.

Fig. 67) - Cuscinetto a sfere: con il punzone indicato, applicare il cuscinetto «a» quindi, allungare nella rispettiva sede l'anello elastico di ritengo «b» usando le pinze T. 0017104.

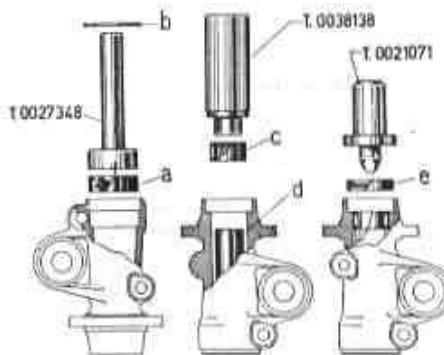


Fig. 67 - Mozzo ruota posteriore

RIMONTAGGIO

— **Astuccio a rullini lato ruota:** per posizionare lo astuccio • c • è indispensabile l'uso dello specifico punzone T.0038138 indicato in figura dopo aver inserito il tubo distanziatore • d •.

N. B. - Per il montaggio corretto dell'astuccio **seguire le norme riportate a pag. 32.**

— **Anello di tenuta lato ruota:** l'anello • e • deve essere montato in modo che la faccia esterna non oltrepassi il piano del mezzo, per eseguire correttamente l'operazione può essere usato un punzone del tipo indicato in figura.

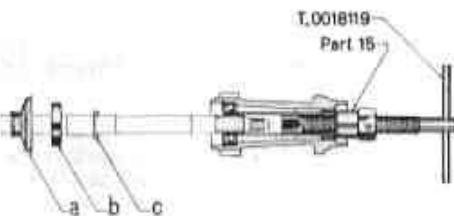


Fig. 68 - 11 Mozzo ruota sul semiasse

Fig. 68) - Mozzo ruota sul semiasse: predisporre lo scodellino parapolvere • a •, l'anello di tenuta • b • e l'anello distanziatore • c • quindi applicare il mozzo. L'operazione si esegue in due tempi cioè:

- 1) - Con l'attrezzo T. 0018119 completo del part. 15 spingere il mozzo fino a far penetrare il semiasse nel cuscinetto a sfera;
- 2) - Aggiungere all'attrezzo i part. 9 e 14 e completare il montaggio spingendo il mozzo fino a battuta con l'anello distanziatore • c •.

Fissaggio motore al telaio: ancorare l'attacco elastico anteriore del motore alla apposita staffa del telaio con lo specifico bullone; avvitare il relativo dado senza bloccarlo; ricordare di montare sotto la testa del bullone stesso la piastrina con passacavo per trasmissione avviamento a mano. Allineare i fori dell'ancoraggio posteriore a quelli dei profili di supporto fissi al telaio e montare dadi e bulloni bloccandoli; effettuato ciò bloccare anche il bullone dell'ancoraggio anteriore.

Collegare il braccio oscillante della sospensione al mozzo ruota tramite i due bulloni di unione e montare l'ammortizzatore idraulico.

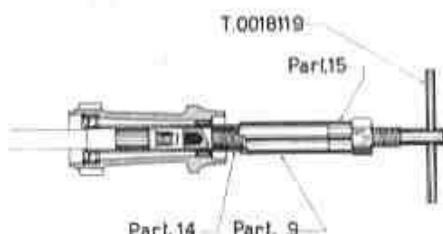


Fig. 68 - 21 Mozzo ruota sul semiasse

Fig. 69) - Anello di tenuta: per applicare l'anello di tenuta • a • sul mozzo ruota è consigliabile l'uso dell'apposito punzone T.0038139 indicato in figura.

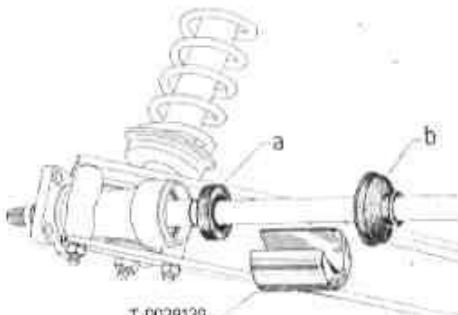


Fig. 69 - Anello di tenuta sul mozzo

RIMONTAGGIO

Fig. 70 - Ingrassaggio mozzo ruota: per effettuare la operazione applicare l'attrezzo T. 0038620 avvitandolo all'estremità filettata del semiasse sporgente dal mozzo.

Inserire tra l'anello di tenuta «c» ed il semiasse stesso un filo di acciaio di superficie lucida (o comunque non ruvida per non danneggiare l'anello) piegato a «U» come indicato in figura, in modo da creare uno «sfioro» per la camera del mozzo che deve essere riempito di lubrificante «ESSO BEACON 3 oppure FIAT JOTA 3».

Per il bloccaggio delle ruote posteriori ad ogni rimontaggio, **dove essere usato un dado nuovo**; bloccarlo cianfrinando accuratamente il collare del dado nella apposita traccia esistente sul semiasse con le speciali pinze del tipo FIAT A. 74120 e con un punzone (in acciaio) delle caratteristiche indicate nel dettaglio «F» (ved. figura 71).

GRUPPO: SOSPENSIONE ANTERIORE

Fig. 72 - Parapolvere - sede inf. e superiore cuscinetti sterzo sul telaio: applicare il parapolvere «a» sulla sede inferiore, allineare le due sedi in corrispondenza dei relativi alloggi e effettuare il montaggio con l'attrezzo T. 0021330 applicandolo come in figura.

Fig. 73 - Sede inferiore cuscinetto inferiore sterzo: montare il paraspruzzi «a» sul tubo sterzo avendo cura di spalmare la superficie indicata con freccia in figura con stucco «Venturi 77/C» applicare la sede «b» del cuscinetto inferiore e posizionare il gruppo con l'attrezzo illustrato.

Fig. 74) - Forcella sul tubo sterzo: il rimontaggio dei particolari componenti il sistema di collegamento forcella-tubo sterzo non richiede particolari accorgimenti, né speciali attrezzi (ved. anche T. VIII del Cat. P. R.), salvo controllare l'efficienza dei particolari (se necessario sostituire con nuovi).

Al rimontaggio del manicotto «a» curare che l'intaglio sia rivolto come indicato dalla freccia «b» in figura; quindi dell'apposito ingassatore «c», con una pompa a pressione per ingassaggio, immettere grasso «AGIP F 15» fino a completo riempimento del giunto.

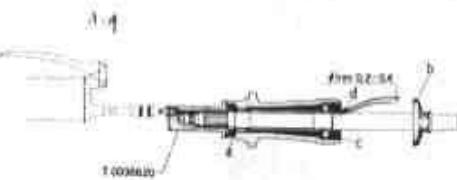


Fig. 70 - Ingrassaggio mozzo ruota

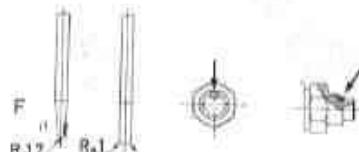


Fig. 71 - Cianfrinatura dado

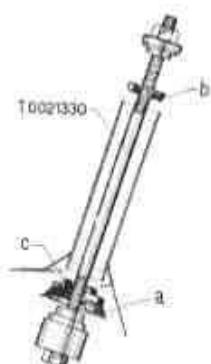


Fig. 72 - Sede inf. e superiore sterzo

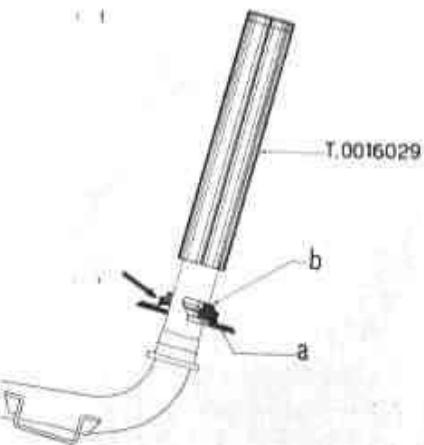


Fig. 73 - Sede inf. sterzo

RIMONTAGGIO

Fig. 75) - Cuscinetti asse ruota anteriore: prima di montare i nuovi cuscinetti (per ogni rimontaggio usare cuscinetti nuovi) sgrassare e pulire accuratamente la zona di contatto tra superficie di testa del boccolo del tamburo ruota e il parapolvere del cuscinetto (zona indicata con «d» in figura); applicare sulla suddetta zona un leggero strato di liquido «LOCTITE PLASTIC GASKET» (distribuito dalla Balmeccanica - Via Ricasoli, 32 Firenze, oppure Viale Andrea Doria, 3 Milano).

Solo se tale liquido non fosse disponibile, applicare mastiche «ERMETIC».

I cuscinetti devono essere montati sul boccolo serrando bene a fondo; per l'operazione è consigliabile usare l'attrezzo T.0038159 illustrato in figura.

Reimpire di grasso ESSO BEACON 3 le zone indicate nella figura con «f» curando in particolare la lubrificazione della corona a rullini reggispira dei cuscinetti.

Completare il montaggio dei vari particolari curando che il distanziale «g» sia posizionato con la parte smussata rivolta verso l'esterno.

Agire sul dado «h» fino a recuperare il gioco assiale dei cuscinetti e bloccandolo in posizione con il controdado «i» alla coppia prescritta in tabella a pag. 331.

Montata la ruota completa sulla forcella della sospensione stringere i dadi di fissaggio «d» e «m» (ved. coppia di bloccaggio a pag. 331).

Controllare che la ruota giri liberamente sul proprio asse e che i parapolvere dei cuscinetti a rullini possano ruotare liberamente; in caso contrario rialentare il controdado «i», correggere la regolazione del gioco agendo sul dado «h», serrare nuovamente il controdado «i» e ripetere il controllo.

N. B.: I dadi dell'ancoraggio inferiore ammortizzatori idraulici devono essere bloccati con il veicolo a terra e con carico in cabina di circa 70 Kg.

Gruppo sterzo sul telaio: applicare le sfere nelle rispettive sedi controllando che il loro numero corrisponda a quello prescritto; n. 20 per il cuscinetto inferiore e n. 28 per il cuscinetto superiore.

Le sfere devono essere applicate sulle piste mediante uno strato di grasso.

Spalmare di grasso la parte inferiore del parapolvere indicata con freccia in figura.

Montare sul canotto il gruppo, applicare la sede superiore del cuscinetto superiore, la rondella freno e la ghiera.

Sostenendo il gruppo sterzo avvitare con la chiave 0014366 la ghiera per sede «n» fino a che lo sterzo possa ancora ruotare liberamente sotto la sola azione del proprio peso senza gioco, quindi bloccare la ghiera «o».

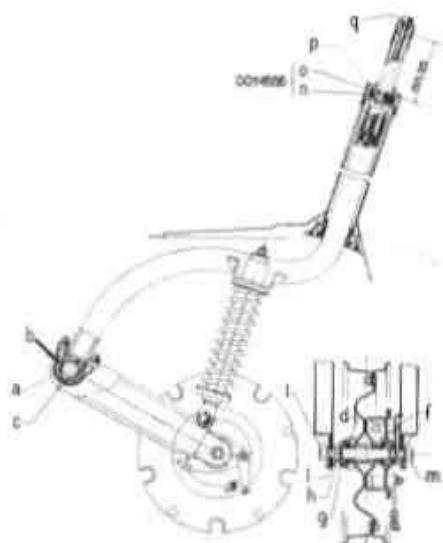


Fig. 74

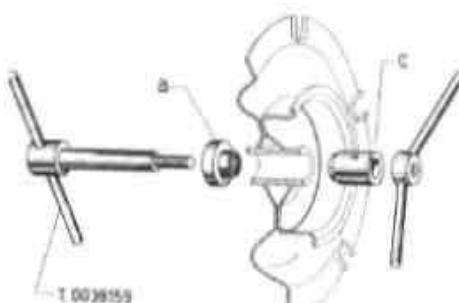


Fig. 75 - II

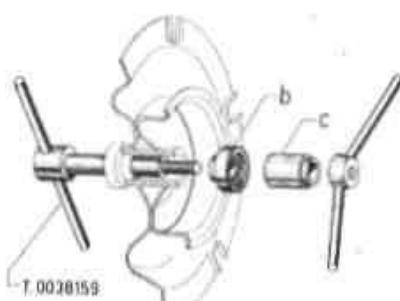


Fig. 75 - III

RIMONTAGGIO

Applicare il parapolvere + p +, fissare la trasmissione alle apposite mancette ed ancorare l'estremità del cavetto al morsetto sulla leva comando ganasce.

Manubrio: montare nel tubo sterzo il manubrio e posizionarlo in modo che non fuoriesca dallo sterzo oltre la quota max indicata in figura.

Bloccare agendo sul bottone dello « spander ».

Il montaggio dei vari comandi non presenta particolari difficoltà; particolare cura deve essere però posta fra gli altri comandi alla registrazione del freno di stazionamento.

N. B. - La sostituzione dei cavetti non richiede l'uso di fili « pilota »: basta infatti introdurre il cavetto nella cabina dal lato manubrio (comandi, frizione + freno anteriore - starter e gas).

Per i comandi: cambio - retromarcia - freno di stazionamento e avviamento in caso di avaria deve essere sostituito sia il cavetto che la guaina di guida.

Al montaggio delle trasmissioni porre attenzione ad ancorarle alle rispettive mancette, controllare lo stato dei passacavi, se deteriorati sostituirli.

Per il freno di stazionamento operare come segue: Effettuare il collegamento della forcella al tirante tramite i due dadi (che servono anche di registro) e il tubetto distanziatore.

Montare la trasmissione passando le due guaine dei relativi fori praticati sul telaio; (la guaina che comanda il freno sulla ruota sinistra dal foro superiore; dal foro inferiore l'altra per il comando del freno sulla ruota destra).

Applicare la piastrina di scontro terminali guaine, sulla parstia con una vite autofilettante. Stendere le guaine facendo corrispondere i passacavi sulle guaine alle mancette di sostegno fissate sui bracci oscillanti. Introdurre il terminale ad asola del cavo nel tubetto del disco - supporto ganasce, ancorandolo alla levetta comando ganasce freno facendo ruotare la levetta stessa per poter compiere l'operazione (evitare di spostarla lateralmente per non avere deformazioni tali da provocare inconvenienti al freno).

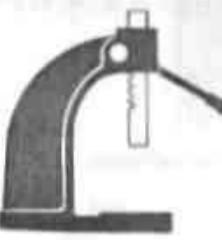
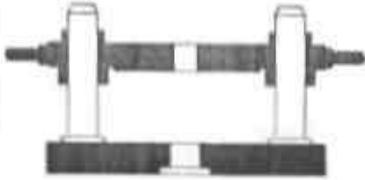
Autolandosi con l'estremità di un cacciavite spostare la molla richiamo sulla trasmissione e posizionare lo scodellino sul cavetto introducendolo nel tubetto di supporto trasmissione, quindi posizionare il cappuccetto in gomma di protezione.

Spostata la leva agli ultimi due denti prima della posizione di riposo sul settore dentato, agire secondo le norme riportate a pag. 31 relative alla registrazione del freno meccanico.

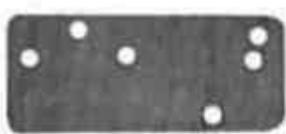
N. B. - Una tensione anomala del cavetto può influire sul funzionamento del freno idraulico e provocare inconvenienti.

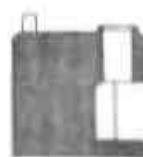
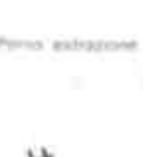
AVVERTENZA: Al termine del rimontaggio del veicolo, prima di consegnarlo al cliente effettuare i controlli riportati a pag. 31.

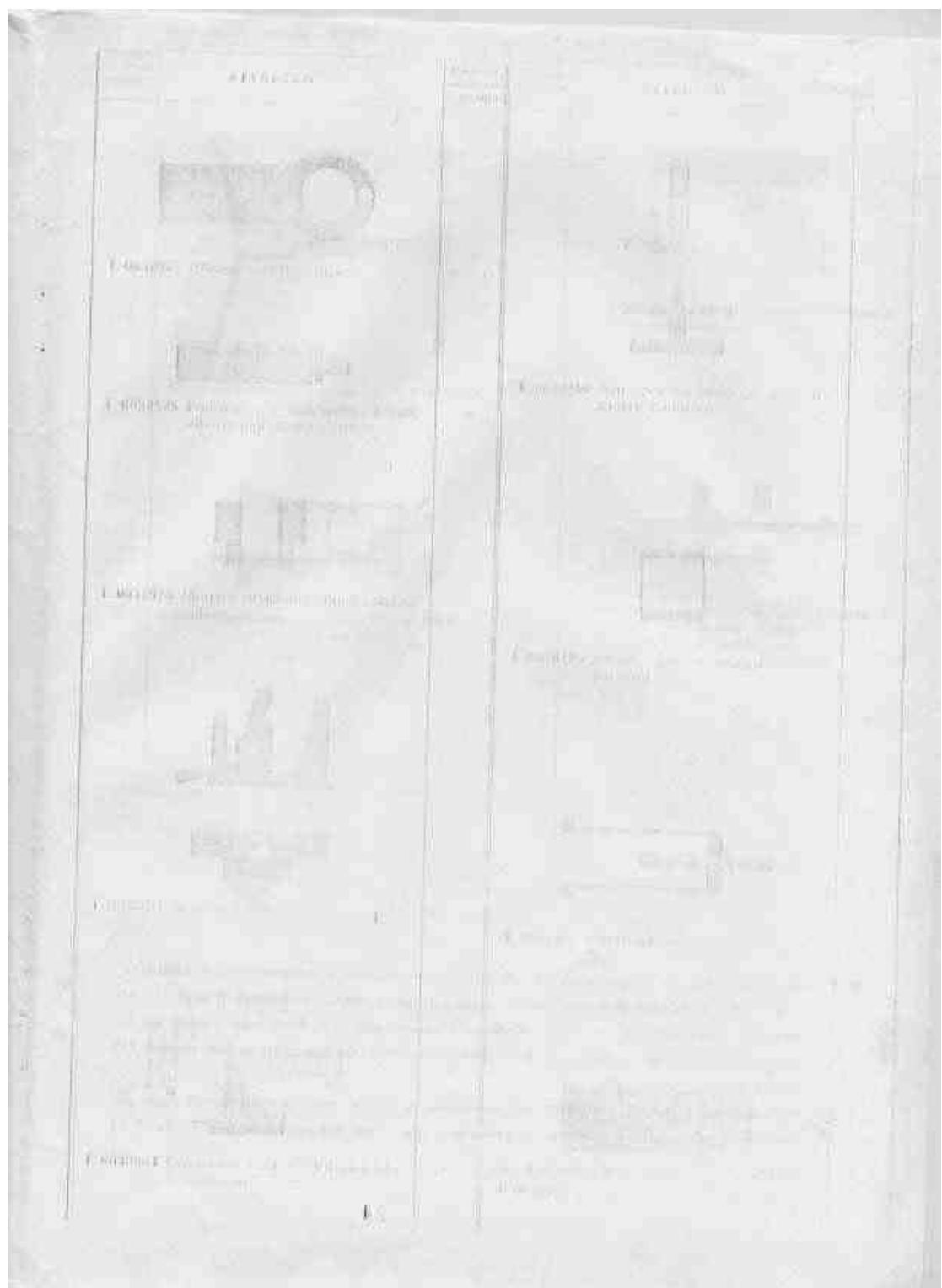
ATTREZZI PER SMONTAGGIO, RIMONTAGGIO E REVISIONE

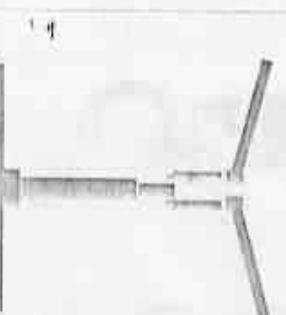
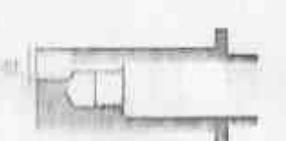
ATTREZZO	Impiego illustrato a pagina	ATTREZZO	Impiego illustrato a pagina
	5479/A Pressa a mano		T. 0014499 Estrattore giscolletti
	T. 0013460 Attrezzo per montaggio albero motore (1.a Operazione)		0014566 Chiave per ghiera sup. sterzo
	T. 0014208 Attrezzo per montaggio albero motore (2.a Operazione)		T. 0017164 Pinza per anelli elastic.
			0018094 Bomba per controllo gomme assiale ingranaggi cambio

ATTREZZO	Impiego Illustrato a pagina	ATTREZZO	Impiego Illustrato a pagina
			
T. 0018119 Attrezzo per montaggio albero ed assi.	26 - 28	T. 0020183 Serbatoio per prove di carico.	30
	27		28
T. 0018190 Attrezzo per sostituzione sospensioni elastiche.		T. 0020322 Attrezzo per smontaggio e ri-montaggio frizione.	
	29		29
T. 19538/C Attrezzo per controllo albero motore.		T. 0020437 Pinzzone per albero ingranaggi.	
	34 - 36		30
0019978 Fornello. 1220 V - 50 Hz. escluso 260 V - 50 Hz.		T. 0020842 Pinzzone per ammort. sede infer. cernierezza superiore albero.	
	38	T. 0021071 Pinzzone per anelli di tenuta.	38

ATTREZZO	Immagine illustrata e pagina	ATTREZZO	Immagine illustrata e pagina
			
T. 21323/C Base per mont. bobine statorie	29		
	42		
T. 0021330 Attr. per mont. sedi-utensili	42	T. 0022467 Base di ammolla semicarbo	36
	45		
T. 0021487 Estriatore cuocimenti	45	T. 0022480 Punzoni per attr. cuocimenti	46
	56		
T. 0021472 Attr. smont. albero motore	56	T. 0023485 Disco graduato per tamponi	58
	73		
T. 22061/C Distanziatore per attr. T. 10550/C	73	T. 0023838 Pinza per smolti elastomeri	79

N. 3	ATTREZZO	Indirizzo indirizzo a destra
	T. 0024448 Attacco per rimozione albero motore.	27
	T. 0025127 Gomma	28
	T. 0027148 Pinco allineatore di albero	29 - 30
	T. 0027533 Apparecchio per bilanciatura mot.	31
	T. 0027928 Zeppe per revisione albero	32
	T. 0028183 Mandrino per equilibratore vol.	33
	T. 0030693 Otturatore e perno per attrezzo T. 0013460.	34



CATEGORIA	Indicazione di fabbrica e numero	ATTREZZO	Impiego illustrato a pagina
			
L 0038159 Pinzette per ruote: ruota di 10 mm, nel suo recipiente portatore		L 0038159-2M per montaggio e smontaggio ruote posteriori	
			
L 0038160 Attacco per ruote: attacco obliqui dello zoccolo ruote, ruote da 10 mm: adattatore di 10 mm		L 0038162 Attacco per ruote: attacco conico antirullo	
N.B. Per l'esecuzione di alcune operazioni di smontaggio e rimontaggio, i seguenti attrezzi: L 0038160, L 0038162, L 0038159 devono essere impiegati come segue: richiedere il par. 17 per l'attacco L 0038160, da usare per effettuare il rimontaggio dell'elenco (ogni cambio sul serbatoio, fatto tranne dall'attacco L 0021230 lasciando la bloccatura sul tirante), da mm. 115 a 168-195.		N.B. Utilizzare l'attacco L 0021002 nell'operazione di smont. cap. a stelo unzzo ruota posteriore - un secondo colpo alla mappatura del cont. del par. 7 portandolo da + 53 a 58, cioè da profondità di 8 mm.	

PIAGGIO & C. - PONTEVEDRA
V.D.S.I.C. - UFFICIO ASSISTENZA E PUBBLICAZIONI TECNICHE
DIS. N. 152971 - 5500/8807

Art. Grafica C. MODI - Via Cesari, 21 - tel. 216.655 - 288.229 - 301.29.7100.677